



12.4.2017

MUUDATUSETTEPANEKUD 1–293

Raporti projekt
Younous Omarjee
(PE597.418v02-00)

Ühtekuuluvuse ja arengu edendamine ELi äärepoolseimates piirkondades: ELi toimimise lepingu artikli 349 rakendamine
(2016/2250(INI))

Muudatusettepanek 1

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek

Volitus 2

Resolutsiooni ettepanek

– võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 355 esimese lõigu punkti 1 nii, nagu seda on muudetud **otsuse 2012/419 artikliga 2**, milles sätestatakse, et aluslepingute sätteid kohaldatakse äärepoolseimate piirkondade suhtes kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 349,

Muudatusettepanek

– võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 355 esimese lõigu punkti 1 nii, nagu seda on muudetud **Euroopa Ülemkogu 29. oktoobri 2010. aasta otsusega (2010/718/EL) Saint-Barthélemy saare staatuse muutmise kohta Euroopa Liidu suhtes ja 11. juuli 2012. aasta otsusega (2012/419/EL), millega muudetakse Mayotte'i staatust Euroopa Liidu suhtes**, milles sätestatakse, et aluslepingute sätteid kohaldatakse äärepoolseimate piirkondade suhtes kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 349,

Or. fr

Muudatusettepanek 2

Younous Omarjee, Gabriel Mato, Louis-Joseph Manscour, Ricardo Serrão Santos, Juan Fernando López Aguilar, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Liliana Rodrigues, Maurice Ponga

Resolutsiooni ettepanek

Volitus 4

Resolutsiooni ettepanek

– võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 107 lõike 3 punkti a, milles **sätestatakse**, et abi äärepoolseimate piirkondade majandusarengu edendamiseks **võib pidada kokkusobivaks** siseturuga,

Muudatusettepanek

– võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 107 lõike 3 punkti a, milles **nähakse ette**, et abi äärepoolseimate piirkondade majandusarengu edendamiseks **võib olla kokkusobiv** siseturuga,

Or. fr

Muudatusettepanek 3
Monika Vana

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 7 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

- võttes arvesse memorandumit, mille äärepoolseimad piirkonnad allkirjastasid Cayenne'is 5. märtsil 1999 ning mida täiendab ühismemorandum, mille Hispaania, Prantsusmaa, Portugal ja äärepoolseimad piirkonnad allkirjastasid 2010. aasta mais ja milles on sätestatud, et EL peaks soodustama äärepoolseimate piirkondade kestlikku arengut, tuginedes äärepoolseimate piirkondade arvukatele loodus- ja kultuuriväärtustele, edendades samas võrdsete võimaluste, partnerluse, proportsionaalsuse ja ELi poliitika sidususe põhimõtteid,

Or. en

Muudatusettepanek 4
Viorica Dăncilă

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus 9

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

- võttes arvesse Euroopa Liidu äärepoolseimate piirkondade juhtide konverentsi kogu ühist panust ning kõiki tehnilisi ja poliitilisi dokumente, eelkõige 22. ja 23. septembril 2016 toimunud Euroopa Liidu äärepoolseimate piirkondade juhtide XXI konverentsi lõppdeklaratsiooni,

- võttes arvesse Euroopa Liidu äärepoolseimate piirkondade juhtide konverentsi kogu ühist panust ning kõiki tehnilisi ja poliitilisi dokumente, eelkõige 22. ja 23. septembril 2016 toimunud Euroopa Liidu äärepoolseimate piirkondade juhtide XXI konverentsi lõppdeklaratsiooni ja äärepoolseimate piirkondade ühismemorandumit, mis võeti vastu liidu äärepoolseimate piirkondade neljandal foorumil, mis toimus 30. ja 31. märtsil 2017,

Muudatusettepanek 5
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 9

Resolutsiooni ettepanek

– võttes arvesse Euroopa Liidu äärepoolseimate piirkondade juhtide konverentsi kogu ühist panust ning kõiki tehnilisi ja poliitilisi dokumente, eelkõige 22. ja 23. septembril 2016 toimunud Euroopa Liidu äärepoolseimate piirkondade juhtide XXI konverentsi lõppdeklaratsiooni,

Muudatusettepanek

– võttes arvesse Euroopa Liidu äärepoolseimate piirkondade juhtide konverentsi kogu ühist panust ning kõiki tehnilisi ja poliitilisi dokumente, eelkõige 22. ja 23. septembril 2016 toimunud Euroopa Liidu äärepoolseimate piirkondade juhtide XXI konverentsi lõppdeklaratsiooni **ja 2017. aasta märtsis vastu võetud äärepoolseimate piirkondade ühismemorandumit „Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 elluviimise hoogustamine“ („Pour un nouvel élan dans la mise en œuvre de l'article 349 TFUE“),**

Or. fr

Muudatusettepanek 6
Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 9

Resolutsiooni ettepanek

– võttes arvesse ***Euroopa Liidu äärepoolseimate piirkondade juhtide konverentsi kogu ühist panust ning kõiki tehnilisi ja poliitilisi dokumente, eelkõige*** 22. ja 23. septembril 2016 toimunud ***Euroopa Liidu*** äärepoolseimate piirkondade juhtide XXI konverentsi lõppdeklaratsiooni,

Muudatusettepanek

– võttes arvesse 22. ja 23. septembril 2016 toimunud äärepoolseimate piirkondade juhtide XXI konverentsi lõppdeklaratsiooni,

Or. en

Muudatusettepanek 7
Monika Vana

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 9 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

– *võttes arvesse 2017. aasta märtsis Brüsselis toimunud äärepoolseimate piirkondade neljanda foorumi tulemusel allkirjastatud äärepoolseimate piirkondade ühismemorandumit,*

Or. en

Muudatusettepanek 8
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

A. arvestades, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 349 tunnistatakse äärepoolseimate piirkondade ühiskondlikku ja majanduslikku eriolukorda, mida süvendavad struktuurselt tegurid (isoleeritus, *kaugus*, sõltuvus mõnest tootest jne), mille püsivus ja koosmõju piiravad tõsiselt nende arengut;

A. arvestades, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 349 tunnistatakse äärepoolseimate piirkondade ühiskondlikku ja majanduslikku eriolukorda, mida süvendavad struktuurselt tegurid (isoleeritus, *väike pindala, rasked maastiku- ja kliimatingimused*, sõltuvus mõnest tootest jne), mille püsivus ja koosmõju piiravad tõsiselt nende arengut;

Or. fr

Muudatusettepanek 9
Andrew Lewer

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

B. arvestades, et Euroopa Kohtu suurkoda esitas oma 15. detsembri 2015. aasta otsuses *täieliku* tõlgenduse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 kohta, millega kõrvaldati kauaaegne ja korduv tõlgendamisprobleem;

B. arvestades, et Euroopa Kohtu suurkoda esitas oma 15. detsembri 2015. aasta otsuses tõlgenduse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 kohta, millega kõrvaldati kauaaegne ja korduv tõlgendamisprobleem;

Or. en

Muudatusettepanek 10 Lambert van Nistelrooij

Resolutsiooni ettepanek Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek

B. arvestades, et Euroopa Kohtu suurkoda esitas oma 15. detsembri 2015. aasta otsuses *täieliku* tõlgenduse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 kohta, *millega kõrvaldati kauaaegne ja korduv tõlgendamisprobleem;*

Muudatusettepanek

B. arvestades, et Euroopa Kohtu suurkoda esitas oma 15. detsembri 2015. aasta otsuses *põhjaliku* tõlgenduse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 11 Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek

B. arvestades, et Euroopa Kohtu suurkoda esitas oma 15. detsembri 2015. aasta otsuses *täieliku* tõlgenduse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 kohta, *millega kõrvaldati kauaaegne ja korduv tõlgendamisprobleem;*

Muudatusettepanek

B. arvestades, et Euroopa Kohtu suurkoda esitas oma 15. detsembri 2015. aasta otsuses *põhjaliku* tõlgenduse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 12
Louis-Joseph Manscour

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek

B. arvestades, et Euroopa Kohtu suurkoda esitas oma 15. detsembri 2015. aasta otsuses täieliku tõlgenduse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 kohta, millega kõrvaldati kauaaegne ja korduv tõlgendamisprobleem;

Muudatusettepanek

B. arvestades, et Euroopa Kohtu suurkoja 15. detsembri 2015. aasta põhimõttelise otsuse tulemuseks oli Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 kauaaegse ja korduva tõlgendamisprobleemi kõrvaldamine;

Or. fr

Muudatusettepanek 13
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek

B. arvestades, et Euroopa Kohtu suurkoda esitas oma 15. detsembri 2015. aasta otsuses täieliku tõlgenduse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 kohta, millega kõrvaldati kauaaegne ja korduv tõlgendamisprobleem;

Muudatusettepanek

B. arvestades, et Euroopa Kohtu suurkoda esitas oma 15. detsembri 2015. aasta otsuses täieliku tõlgenduse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 kohta, millega kõrvaldati kauaaegne ja korduv tõlgendamisprobleem, mille tulemusel oli komisjon seda artiklit piiratud viisil käsitletud;

Or. fr

Muudatusettepanek 14
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Marc Joulaud, Ramón Luis Valcárcel Siso, Ricardo Serrão Santos

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

B a. arvestades, et selles otsuses kinnitab kohus eeskätt, et äärepoolseimatele piirkondadele erimeetmeid kehtestavaid õigusakte võib vastu võtta artikli 349 õigusliku aluse kohaselt, et see õiguslik alus võimaldab kehtestada erandeid nii esmasest kui ka teisest õigusest ning et artikli 349 sõnastuses sätestatud valdkondade nimekiri ei ole ammendav, sest „ELi toimimise lepingu autorid ei tahtnud ammendavalt kindlaks määrata nende meetmete liike, mida selle artikli alusel võib võtta“;

Or. fr

**Muudatusettepanek 15
Younous Omarjee**

**Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B a (uus)**

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

B a. arvestades, et selles otsuses kinnitab kohus eeskätt, et äärepoolseimatele piirkondadele erimeetmeid kehtestavaid õigusakte võib vastu võtta artikli 349 õigusliku aluse kohaselt, et see õiguslik alus võimaldab kehtestada erandeid nii esmasest kui ka teisest õigusest ning et artikli 349 sõnastuses sätestatud valdkondade nimekiri ei ole ammendav, sest „ELi toimimise lepingu autorid ei tahtnud ammendavalt kindlaks määrata nende meetmete liike, mida selle artikli alusel võib võtta“;

Or. fr

Muudatusettepanek 16

Lambert van Nistelrooij

Resolutsiooni ettepanek Põhjendus D

Resolutsiooni ettepanek

D. arvestades, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 349 tuleb tõlgendada paralleelselt teiste lepingu artiklitega ja eeskätt artikliga 7, milles sätestatakse, et „liit tagab erinevate poliitikavaldkondade ja meetmete kooskõla, võttes arvesse kõiki oma eesmärgi“, ***ning et see võimaldab kohaldada äärepoolseimate piirkondade puhul Euroopa õiguse elluviimise suhtes diferentseeritud lähenemisviisi;***

Muudatusettepanek

D. arvestades, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 349 tuleb tõlgendada paralleelselt teiste lepingu artiklitega ja eeskätt artikliga 7, milles sätestatakse, et „liit tagab erinevate poliitikavaldkondade ja meetmete kooskõla, võttes arvesse kõiki oma eesmärgi“;

Or. en

Muudatusettepanek 17 Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek Põhjendus D

Resolutsiooni ettepanek

D. arvestades, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 349 tuleb tõlgendada paralleelselt teiste lepingu artiklitega ja eeskätt artikliga 7, milles sätestatakse, et „liit tagab erinevate poliitikavaldkondade ja meetmete kooskõla, võttes arvesse kõiki oma eesmärgi“, ***ning et see võimaldab kohaldada äärepoolseimate piirkondade puhul Euroopa õiguse elluviimise suhtes diferentseeritud lähenemisviisi;***

Muudatusettepanek

D. arvestades, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 349 tuleb tõlgendada paralleelselt teiste lepingu artiklitega ja eeskätt artikliga 7, milles sätestatakse, et „liit tagab erinevate poliitikavaldkondade ja meetmete kooskõla, võttes arvesse kõiki oma eesmärgi“;

Or. en

Muudatusettepanek 18 Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

D a. arvestades, et võrdsuse ja diskrimineerimiskeelu põhimõtete kohaselt on eriolukordade puhul erinev kohtlemine õigustatud, et võimaldada Euroopa õiguse võrdset kohaldamist;

Or. fr

Muudatusettepanek 19
Monika Vana

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

D a. arvestades, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 349 on täpsustatud, et selle kohaldamisega ei õõnestata „liidu õiguskorra, sealhulgas siseturu ja ühise poliitika terviklikkust ja sidusust“;

Or. en

Muudatusettepanek 20
Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus E

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

E. arvestades, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 eesmärk on **võimaldada** äärepoolseimate piirkondade **arengut**, nende **kaasamist** nii Euroopa kui ka nende enda geograafilisse ruumi, **tagades seejuures neile nende tegeliku olukorra ja vajadustega kohandatud**

E. arvestades, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 eesmärk on **tagada** äärepoolseimate piirkondade **areng ja** nende **kaasamine** nii Euroopa kui ka nende enda geograafilisse ruumi;

Muudatusettepanek 21
Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus E

Resolutsiooni ettepanek

E. arvestades, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 eesmärk on **võimaldada** äärepoolseimate piirkondade **arengut**, nende **kaasamist** nii Euroopa kui ka nende enda geograafilisse ruumi, **tagades seejuures neile** nende tegeliku olukorra ja vajadustega kohandatud **Euroopa poliitika ja vahendid;**

Muudatusettepanek

E. arvestades, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 eesmärk on **tagada** äärepoolseimate piirkondade **areng**, nende **kaasamine** nii Euroopa kui ka nende enda geograafilisse ruumi, **võimaldades neil saada kasu Euroopa poliitikast ja vajaduse korral** nende tegeliku olukorra ja vajadustega kohandatud **erimeetmetest;**

Muudatusettepanek 22
Rosa D'Amato, Isabella Adinolfi, Marco Zullo

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus E a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

E a. arvestades, et komisjoni hinnangute kohaselt langeb ELi sinise majanduse arvele ligikaudu 5,4 miljonit töökohta ja kogulisandväärtusena ligikaudu 500 miljardit eurot aastas;

Muudatusettepanek 23
Liliana Rodrigues

Resolutsiooni ettepanek

Põhjendus E a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

E a. arvestades, et äärepoolseimad piirkonnad on geostrateegia ning kliimamuutuste ja bioloogilise mitmekesisusega seotud teadusuuringute seisukohast eelisseisundis;

Or. pt

Muudatusettepanek 24 Daniel Buda

Resolutsiooni ettepanek Põhjendus E a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

E a. arvestades, et programm „Horisont 2020“ keskendub merede ja ookeanide potentsiaali rakendamisele;

Or. en

Muudatusettepanek 25 Lambert van Nistelrooij, Constanze Krehl, Maurice Ponga

Resolutsiooni ettepanek Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

1. tuletab meelde, et **kuigi** äärepoolseimad piirkonnad on **põhimõtteliselt** täiel määral Euroopa Liitu integreeritud ja selle õiguskorda kaasatud, **siis on** liidu **õiguse standardne kohaldamine paljudel juhtudel võimatu nende struktuurse majandusliku ja ühiskondliku olukorra tõttu, mida süvendavad tegurid, mille püsivus ja koosmõju piiravad tõsiselt nende piirkondade arengut;**

1. tuletab meelde, et äärepoolseimad piirkonnad on täiel määral Euroopa Liitu integreeritud ja selle õiguskorda kaasatud **ning nende erilist olukorda tunnustatakse aluslepingutes, kehtestades kohandamise põhimõtte ja õiguse, mida käsitletakse liidu eri poliitikasuundade tasandil;**

Muudatusettepanek 26
Rosa D'Amato, Isabella Adinolfi, Marco Zullo

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek

1. tuletab meelde, et kuigi äärepoolseimad piirkonnad on põhimõtteliselt täiel määral Euroopa Liitu integreeritud ja selle õiguskorda kaasatud, siis on liidu õiguse standardne kohaldamine paljudel juhtudel võimatu nende struktuurse majandusliku ja ühiskondliku olukorra tõttu, mida süvendavad tegurid, mille püsivus ja koosmõju piiravad tõsiselt nende piirkondade arengut;

Muudatusettepanek

1. tuletab meelde, et kuigi äärepoolseimad piirkonnad on põhimõtteliselt täiel määral Euroopa Liitu integreeritud ja selle õiguskorda kaasatud, siis on liidu õiguse standardne kohaldamine paljudel juhtudel võimatu nende struktuurse majandusliku ja ühiskondliku olukorra tõttu, mida süvendavad tegurid, mille püsivus ja koosmõju piiravad tõsiselt nende piirkondade arengut; **rõhutab sellega seoses, et aluslepingutes sätestatud solidaarsuse põhimõte ei peaks olema ainult tahteavaldus, vaid pigem liikumapanev jõud nii ELi poliitika kujundamisel kui ka tegelikul rakendamisel;**

Muudatusettepanek 27
Monika Vana

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek

1. tuletab meelde, et kuigi äärepoolseimad piirkonnad on põhimõtteliselt täiel määral Euroopa Liitu integreeritud ja selle õiguskorda kaasatud, siis **on** liidu õiguse standardne kohaldamine **paljudel juhtudel** võimatu nende struktuurse majandusliku ja ühiskondliku olukorra tõttu, mida

Muudatusettepanek

1. tuletab meelde, et kuigi äärepoolseimad piirkonnad on põhimõtteliselt täiel määral Euroopa Liitu integreeritud ja selle õiguskorda kaasatud, siis **võib** liidu õiguse standardne kohaldamine **olla** võimatu nende struktuurse majandusliku ja ühiskondliku olukorra tõttu, mida süvendavad tegurid,

süvendavad tegurid, mille püsivus ja koosmõju piiravad tõsiselt nende piirkondade arengut;

mille püsivus ja koosmõju piiravad tõsiselt nende piirkondade arengut;

Or. en

Muudatusettepanek 28
Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

1 a. rõhutab, et kuigi äärepoolseimad piirkonnad on oluliselt ebasoodsamas olukorras, võttes arvesse geograafilist kaugust liisust, on neil ka mitu olulist väärtust, nagu turismiga seotud tegevuse suurendamise potentsiaal ja sinine majanduskasv, mis tuleneb märkimisväärsete taastuvate energiaallikate kasutamisest, ringmajanduse arendamisest ning nende rikkaliku looduspärandi ja väga suure bioloogilise mitmekesisuse väärtustamisest;

Or. en

Muudatusettepanek 29
Lambert van Nistelrooij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

2. kinnitab, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 349 kehtestatakse kohandamise põhimõte ja õigus, mida komisjon ja seadusandjad peavad arvesse võtma ja järgima;

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 30
Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek

2. kinnitab, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 349 kehtestatakse kohandamise põhimõtte ja õigus, mida *komisjon ja seadusandjad peavad arvesse võtma ja järgima*;

Muudatusettepanek

2. kinnitab, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 349 kehtestatakse kohandamise põhimõtte ja õigus, mida *kajastatakse erimeetmetes liidu eri poliitikasuundade raames*;

Or. en

Muudatusettepanek 31
Matthijs van Miltenburg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek

3. leiab, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 349 *ei ole* kasutatud *piisavalt uuenduslikul ja positiivsel viisil eeskätt selleks, et luua eriotstarbelisi programme ja Euroopa uusi konkreetseid poliitikasuundi, tuginedes äärepoolseimate piirkondade eelistele*;

Muudatusettepanek

3. leiab, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 349 *on* kasutatud *piiratult*;

Or. fr

Muudatusettepanek 32
Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek

3. leiab, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 349 *ei ole kasutatud*

Muudatusettepanek

3. leiab, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 349 *saaks tõlgendada ka*

piisavalt uuenduslikul ja positiivsel viisil eeskätt selleks, et luua eriotstarbelisi programme ja **Euroopa** uusi konkreetseid poliitikasuundi, tuginedes äärepoolseimate piirkondade eelistele;

uuenduslikumal ja positiivsemal viisil eeskätt selleks, et luua eriotstarbelisi programme ja uusi konkreetseid poliitikasuundi, tuginedes äärepoolseimate piirkondade eelistele, **ning rõhutab äärepoolseimate piirkondade eriomaseid tugevaid külgi, nagu säästev turism, taastuenergia potentsiaal, sinine majanduskasv ning teadus- ja arendustegevus;**

Or. en

Muudatusettepanek 33
Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek

3. leiab, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 349 *ei ole kasutatud piisavalt uuenduslikul ja positiivsel* viisil eeskätt selleks, et luua eriotstarbelisi programme ja **Euroopa uusi** konkreetseid **poliitikasuundi, tuginedes** äärepoolseimate piirkondade eelistele;

Muudatusettepanek

3. leiab, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 349 **saaks tõlgendada ka uuenduslikumal ja positiivsemal** viisil eeskätt selleks, et luua eriotstarbelisi programme ja konkreetseid **läheneviise, mis** tuginevad äärepoolseimate piirkondade eelistele **ja võimaldavad neil oma tugevaid külgi edendada;**

Or. en

Muudatusettepanek 34
Lambert van Nistelrooij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

3 a. tuletab sellega seoses meelde rolli, mida liit täidab, et võimaldada äärepoolseimatel piirkondadel tulla toime oma raskustega ja saada kasu oma

väärtustest, kuid rõhutab samal ajal, et asjaomased liikmesriigid peavad võtma suurema vastutuse seoses selliste olemasolevate ELi vahendite kasutamisega, mis võivad neid toetada, et aidata tagada oma äärepoolseimate piirkondade kestlik areng;

Or. en

Muudatusettepanek 35
Monika Vana

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

3 a. tuletab meelde, kui olulised on kohaliku arengu vahendid, nagu kogukonna juhitud kohalik areng ja integreeritud territoriaalsed investeeringud, mille puhul on tegemist alt üles lähenemisviisiga, et lahendada kohalikke struktuurseid probleeme, edendades seejuures kogukonna isevastutust; kutsub seetõttu komisjoni ja asjaomaseid liikmesriike üles uurima võimalusi, kuidas tõhustada kogukonna juhitud kohaliku arengu meetodi rakendamist kui paindlikku ja uuenduslikku lahendust kohandamise vajadusele, mida äärepoolseimad piirkonnad on esile toonud;

Or. en

Muudatusettepanek 36
Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

4. tuletab meelde, et aluslepingutega tehakse komisjoni ülesandeks vastutada aluslepingute täitmise järelevalve eest ning lepinguid peavad täitma kõik, alustades komisjonist endast;

välja jäetud

Or. en

**Muudatusettepanek 37
Lambert van Nistelrooij**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4**

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

4. tuletab meelde, et aluslepingutega tehakse komisjoni ülesandeks vastutada aluslepingute täitmise järelevalve eest ning lepinguid peavad täitma kõik, alustades komisjonist endast;

välja jäetud

Or. en

**Muudatusettepanek 38
Louis-Joseph Manscour**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4**

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

4. tuletab meelde, et aluslepingutega tehakse komisjoni ülesandeks vastutada aluslepingute täitmise järelevalve eest ning lepinguid peavad täitma kõik, alustades komisjonist endast;

välja jäetud

Or. fr

**Muudatusettepanek 39
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso**

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek

4. tuletab meelde, et **aluslepingutega** tehakse komisjoni ülesandeks vastutada aluslepingute täitmise järelevalve eest **ning lepinguid peavad täitma kõik, alustades komisjonist endast;**

Muudatusettepanek

4. tuletab meelde, et **Euroopa Liidu lepingu artikliga 7** tehakse komisjoni ülesandeks vastutada aluslepingute täitmise järelevalve eest;

Or. fr

Muudatusettepanek 40
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

4 a. tuletab meelde, et aluslepingutega antakse komisjonile ka algatusõigus ning et seetõttu peab komisjon algatama õigusakte äärepoolseimate piirkondade kohta, võimaldades artiklit 349 Euroopa Liidu eri poliitikasuundade ja programmide raames ellu viia;

Or. fr

Muudatusettepanek 41
Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Resolutsiooni ettepanek
Alapealkiri 1

Resolutsiooni ettepanek

Peamised järeldused Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 elluviimise kohta

Muudatusettepanek

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 elluviimise **hetkeseis**

Or. en

Muudatusettepanek 42
Lambert van Nistelrooij, Constanze Krehl, Maurice Ponga

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek

5. *tunneb kahetsust, et peaaegu 20 aastat on* aluslepingute äärepoolseimaid piirkondi käsitlevaid artikleid ellu viidud *ja kohaldatud üksnes väga vähesel ja piiratud määral;*

Muudatusettepanek

5. *väljendab muret asjaolu pärast, et* aluslepingute äärepoolseimaid piirkondi käsitlevaid artikleid *ei ole seni suurimas võimalikus ulatuses* ellu viidud *ning see piirab nende võimalust liitu kuulumisest täiel määral kasu saada ja suurendada konkurentsivõimet oma konkreetsetes geograafilises piirkonnas;*

Or. en

Muudatusettepanek 43
Andor Deli

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek

5. *tunneb kahetsust, et peaaegu 20 aastat on* aluslepingute äärepoolseimaid piirkondi käsitlevaid artikleid ellu viidud ja kohaldatud üksnes väga vähesel ja piiratud määral;

Muudatusettepanek

5. *tunneb kahetsust, et peaaegu 20 aastat on* aluslepingute äärepoolseimaid piirkondi käsitlevaid artikleid ellu viidud ja kohaldatud üksnes väga vähesel ja piiratud määral, *mis põhjustas tõsiseid viivitusi äärepoolseimate piirkondade kalapüügi võimaluste edasiarendamises;*

Or. en

Muudatusettepanek 44
Andrew Lewer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek

5. **tunneb kahetsust**, et peaaegu 20 aastat on **aluslepingute äärepoolseimaid piirkondi käsitlevaid artikleid ellu viidud ja** kohaldatud üksnes **väga vähesel ja** piiratud määral;

Muudatusettepanek

5. **märgib**, et peaaegu 20 aastat on **artiklit 349** kohaldatud üksnes piiratud määral; **märgib lisaks, et vaja on rohkem uurida ja analüüsida, et määrata kindlaks, kui palju erandeid on artiklist 349 tulenevalt äärepoolseimate piirkondade suhtes kohaldatud;**

Or. en

Muudatusettepanek 45
Matthijs van Miltenburg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek

5. **tunneb kahetsust**, et peaaegu 20 aastat on aluslepingute äärepoolseimaid piirkondi käsitlevaid artikleid ellu viidud ja kohaldatud üksnes **väga** vähesel ja piiratud määral;

Muudatusettepanek

5. **tõdeb**, et peaaegu 20 aastat on aluslepingute äärepoolseimaid piirkondi käsitlevaid artikleid ellu viidud ja kohaldatud üksnes **pigem** vähesel ja piiratud määral;

Or. fr

Muudatusettepanek 46
Lambert van Nistelrooij, Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek

6. **leiab, et komisjoni seesugune tõlgendus on piiranud äärepoolseimate piirkondade võimalust liitu kuulumisest täiel määral kasu saada ning areneda täies kooskõlas oma struktuursete erijoonte ja piirangutega;**

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 47
Matthijs van Miltenburg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek

6. *leiab, et komisjoni seesugune tõlgendus on piiranud äärepoolseimate piirkondade võimalust* liitu kuulumisest täiel määral kasu saada ning areneda täies kooskõlas oma struktuursete erijoonte ja piirangutega;

Muudatusettepanek

6. *soovitab aluslepingute äärepoolseimaid piirkondi käsitlevaid artikleid sobivalt ja tasakaalustatult kasutada, et nendel piirkondadel oleks võimalik* liitu kuulumisest täiel määral kasu saada ning areneda täies kooskõlas oma struktuursete erijoonte ja piirangutega;

Or. fr

Muudatusettepanek 48
Monika Vana

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek

6. leiab, et komisjoni seesugune tõlgendus *on piiranud* äärepoolseimate piirkondade võimalust liitu kuulumisest täiel määral kasu saada ning areneda täies kooskõlas oma struktuursete erijoonte ja piirangutega;

Muudatusettepanek

6. leiab, et komisjoni seesugune tõlgendus *võis piirata* äärepoolseimate piirkondade võimalust liitu kuulumisest täiel määral kasu saada ning areneda täies kooskõlas oma struktuursete erijoonte ja piirangutega;

Or. en

Muudatusettepanek 49
Younous Omarjee, Gabriel Mato, Louis-Joseph Manscour, Ricardo Serrão Santos, Juan Fernando López Aguilar, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Liliana Rodrigues, Maurice Ponga

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek

6. leiab, et komisjoni seesugune tõlgendus on piiranud äärepoolseimate piirkondade võimalust liitu kuulumisest täiel määral kasu saada ning areneda täies kooskõlas oma struktuursete erijoonte ja piirangutega;

Muudatusettepanek

6. leiab, et komisjoni seesugune tõlgendus on piiranud äärepoolseimate piirkondade võimalust liitu kuulumisest täiel määral kasu saada ning areneda täies kooskõlas oma struktuursete erijoonte ja piirangutega, **aga ka oma eelistega**;

Or. fr

Muudatusettepanek 50
Louis-Joseph Manscour

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek

6. leiab, et komisjoni seesugune tõlgendus on piiranud äärepoolseimate piirkondade võimalust liitu kuulumisest täiel määral kasu saada ning **areneda** täies kooskõlas oma struktuursete erijoonte ja piirangutega;

Muudatusettepanek

6. leiab, et komisjoni seesugune tõlgendus on piiranud äärepoolseimate piirkondade võimalust liitu kuulumisest täiel määral kasu saada ning **arendada oma potentsiaali** täies kooskõlas oma struktuursete erijoonte ja piirangutega;

Or. fr

Muudatusettepanek 51
Viorica Dăncilă

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek

6. leiab, et komisjoni seesugune tõlgendus on piiranud äärepoolseimate piirkondade võimalust liitu kuulumisest täiel määral kasu saada ning areneda täies kooskõlas oma struktuursete erijoonte ja piirangutega;

Muudatusettepanek

6. leiab, et komisjoni seesugune tõlgendus on piiranud äärepoolseimate piirkondade võimalust liitu kuulumisest täiel määral kasu saada ning areneda täies kooskõlas oma struktuursete erijoonte ja piirangutega, **ning tuletab sellega seoses meelde komisjoni võetud kohustust uuendada äärepoolseimaid piirkondi käsitlevat strateegiat**;

Muudatusettepanek 52

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Lambert van Nistelrooij, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek

7. tuletab meelde, et POSEI (kõrvalisele asukohale ja saarelisele asendile vastavate valikmeetmete programm) on **ainuke autonoomne programm, mille kohta on koostatud konkreetne määrus**, tuginedes Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 349 ning kahekordsele põhimõttele, mis hõlmab ühelt poolt äärepoolseimate piirkondade kuulumist liitu ja teiselt poolt Euroopa ühise poliitika täielikku kohandamist äärepoolseimate piirkondade tegeliku olukorraga;

Muudatusettepanek

7. tuletab meelde, et POSEI (kõrvalisele asukohale ja saarelisele asendile vastavate valikmeetmete programm) on programm, **milles võetakse täiel määral arvesse äärepoolseimate piirkondade eriomadusi tänu konkreetsele määrusele**, tuginedes **nii** Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 349 **kui ka artikli 42 esimesele lõigule ja artikli 43 lõikele 2 ning tunnustades kahekordset põhimõtet**, mis hõlmab ühelt poolt äärepoolseimate piirkondade kuulumist liitu ja teiselt poolt Euroopa ühise poliitika täielikku kohandamist äärepoolseimate piirkondade tegeliku olukorraga;

Or. fr

Muudatusettepanek 53
Lambert van Nistelrooij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek

7. tuletab meelde, et POSEI (kõrvalisele asukohale ja saarelisele asendile vastavate valikmeetmete programm) on **ainuke** autonoomne programm, mille kohta on koostatud konkreetne määrus, tuginedes Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 349 ning kahekordsele põhimõttele, mis hõlmab ühelt poolt äärepoolseimate piirkondade

Muudatusettepanek

7. tuletab meelde, et POSEI (kõrvalisele asukohale ja saarelisele asendile vastavate valikmeetmete programm) on autonoomne programm, mille kohta on koostatud konkreetne määrus, tuginedes Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 349 ning kahekordsele põhimõttele, mis hõlmab ühelt poolt äärepoolseimate piirkondade

kuulumist liitu ja teiselt poolt Euroopa ühise poliitika täielikku kohandamist äärepoolseimate piirkondade tegeliku olukorraga;

kuulumist liitu ja teiselt poolt Euroopa ühise poliitika täielikku kohandamist äärepoolseimate piirkondade tegeliku olukorraga;

Or. en

Muudatusettepanek 54 **Constanze Krehl**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 7**

Resolutsiooni ettepanek

7. tuletab meelde, et POSEI (kõrvalisele asukohale ja saarelisele asendile vastavate valikmeetmete programm) on *ainuke* autonoomne programm, mille kohta on koostatud konkreetne määrus, tuginedes Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 349 ning kahekordsele põhimõttele, mis hõlmab ühelt poolt äärepoolseimate piirkondade kuulumist liitu ja teiselt poolt Euroopa ühise poliitika täielikku kohandamist äärepoolseimate piirkondade tegeliku olukorraga;

Muudatusettepanek

7. tuletab meelde, et POSEI (kõrvalisele asukohale ja saarelisele asendile vastavate valikmeetmete programm) on autonoomne programm, mille kohta on koostatud konkreetne määrus, tuginedes Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 349 ning kahekordsele põhimõttele, mis hõlmab ühelt poolt äärepoolseimate piirkondade kuulumist liitu ja teiselt poolt Euroopa ühise poliitika täielikku kohandamist äärepoolseimate piirkondade tegeliku olukorraga;

Or. en

Muudatusettepanek 55 **Andrew Lewer**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 7**

Resolutsiooni ettepanek

7. tuletab meelde, et POSEI (kõrvalisele asukohale ja saarelisele asendile vastavate valikmeetmete programm) on ainuke autonoomne programm, mille kohta on koostatud konkreetne määrus, tuginedes Euroopa

Muudatusettepanek

7. tuletab meelde, et POSEI (kõrvalisele asukohale ja saarelisele asendile vastavate valikmeetmete programm) on ainuke autonoomne programm, mille kohta on koostatud konkreetne määrus, tuginedes Euroopa

Liidu toimimise lepingu artiklile 349 ning kahekordsele põhimõttele, mis hõlmab ühelt poolt äärepoolseimate piirkondade kuulumist liitu ja teiselt poolt Euroopa ühise poliitika täielikku kohandamist äärepoolseimate piirkondade tegeliku olukorraga;

Liidu toimimise lepingu artiklile 349 ning kahekordsele põhimõttele, mis hõlmab ühelt poolt äärepoolseimate piirkondade kuulumist liitu ja teiselt poolt Euroopa ühise poliitika täielikku kohandamist äärepoolseimate piirkondade tegeliku olukorraga; ***märgib, et POSEI kava ei ole ainus erand, mida äärepoolseimate piirkondade suhtes kohaldatakse, vaid komisjon on üles näidanud paindlikkust ja viidanud artiklile 349 arvukates teistes õigusaktides;***

Or. en

Muudatusettepanek 56 **Liliana Rodrigues**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 7**

Resolutsiooni ettepanek

7. tuletab meelde, et POSEI (kõrvalisele asukohale ja saarelisele asendile vastavate valikmeetmete programm) on ainuke autonoomne programm, mille kohta on koostatud konkreetne määrus, tuginedes Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 349 ning kahekordsele põhimõttele, mis hõlmab ühelt poolt äärepoolseimate piirkondade kuulumist liitu ja teiselt poolt Euroopa ühise poliitika täielikku kohandamist äärepoolseimate piirkondade tegeliku olukorraga;

Muudatusettepanek

7. tuletab meelde, et POSEI (kõrvalisele asukohale ja saarelisele asendile vastavate valikmeetmete programm) on ainuke autonoomne programm, mille kohta on koostatud konkreetne määrus, tuginedes Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 349 ning kahekordsele põhimõttele, mis hõlmab ühelt poolt äärepoolseimate piirkondade kuulumist liitu ja teiselt poolt Euroopa ühise poliitika täielikku kohandamist äärepoolseimate piirkondade tegeliku olukorraga, ***ning et seetõttu on oluline programmi jätkata ja luua sarnaseid programme ka tulevikus, eelkõige sotsiaalvaldkonnas;***

Or. pt

Muudatusettepanek 57 **Younous Omarjee**

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek

7. tuletab meelde, et POSEI (kõrvalisele asukohale ja saarelisele asendile vastavate valikmeetmete programm) on ainuke autonoomne programm, mille kohta on koostatud konkreetne määrus, tuginedes Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 349 ning kahekordsele põhimõttele, mis hõlmab ühelt poolt äärepoolseimate piirkondade kuulumist liitu ja teiselt poolt Euroopa ühise poliitika täielikku kohandamist äärepoolseimate piirkondade tegeliku olukorraga;

Muudatusettepanek

7. tuletab meelde, et POSEI (kõrvalisele asukohale ja saarelisele asendile vastavate valikmeetmete programm) on ainuke autonoomne programm, mille kohta on koostatud konkreetne määrus, tuginedes Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 349 ning kahekordsele põhimõttele, mis hõlmab ühelt poolt äärepoolseimate piirkondade kuulumist liitu ja teiselt poolt Euroopa ühise poliitika täielikku kohandamist äärepoolseimate piirkondade tegeliku olukorraga; ***leiab, et tuleks kavandada uusi POSEI programme, mis käsitleksid teisi liidu poliitikasuundi;***

Or. fr

Muudatusettepanek 58

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso, Ricardo Serrão Santos

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 7 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

7 a. tuletab meelde, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artikkel 349 võimaldab äärepoolseimatele piirkondadele paindlike menetluste alusel ajalise piiranguta ja mittevähenevat tegevusabi, et korvata neile osaks saavaid täiendavaid kulusid; et neid erandeid kohaldatakse nii liidu rahastamisvahenditele kui ka riigiabile;

Or. fr

Muudatusettepanek 59

Lambert van Nistelrooij, Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek

8. tunneb kahetsust, et POSEI programmi edust innustust saanud vähesedki konkreetselt äärepoolseimatele piirkondadele mõeldud programmid, poliitikasuunad ja vahendid on kaotatud ja asendatud äärepoolseimaid piirkondi käsitlevate sätete kaasamisega horisontaalsetesse Euroopa programmidesse, mis vähendab äärepoolseimate piirkondade käsitusviisi mõju, kahjustab äärepoolseimatele piirkondadele vajalike kohanduste objektiivset ja proportsionaalset määratlemist ning piirab märkimisväärselt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 elluviimist;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 60
Matthijs van Miltenburg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek

8. tunneb kahetsust, et POSEI programmi edust innustust saanud vähesedki konkreetselt äärepoolseimatele piirkondadele mõeldud programmid, poliitikasuunad ja vahendid on kaotatud ja asendatud äärepoolseimaid piirkondi käsitlevate sätete kaasamisega horisontaalsetesse Euroopa programmidesse, mis vähendab äärepoolseimate piirkondade käsitusviisi mõju, kahjustab äärepoolseimatele piirkondadele vajalike kohanduste objektiivset ja proportsionaalset määratlemist ning piirab

Muudatusettepanek

8. tõdeb, et POSEI programmi edust innustust saanud vähesedki konkreetselt äärepoolseimatele piirkondadele mõeldud programmid, poliitikasuunad ja vahendid on kaotatud ja asendatud äärepoolseimaid piirkondi käsitlevate sätete kaasamisega horisontaalsetesse Euroopa programmidesse;

Muudatusettepanek 61
Andrew Lewer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek

8. *tunneb kahetsust*, et POSEI programmi edust innustust saanud vähesedki konkreetselt äärepoolseimatele piirkondadele mõeldud programmid, poliitikasuunad ja vahendid on kaotatud ja asendatud äärepoolseimaid piirkondi käsitlevate sätete kaasamisega horisontaalsetesse Euroopa programmidesse, mis *vähendab* äärepoolseimate piirkondade käsitusviisi mõju, *kahjustab* äärepoolseimatele piirkondadele vajalike kohanduste objektiivset ja proportsionaalset määratlemist ning *piirab märkimisväärselt* Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 elluviimist;

Muudatusettepanek

8. *märgib*, et POSEI programmi edust innustust saanud vähesedki konkreetselt äärepoolseimatele piirkondadele mõeldud programmid, poliitikasuunad ja vahendid on kaotatud ja asendatud äärepoolseimaid piirkondi käsitlevate sätete kaasamisega horisontaalsetesse Euroopa programmidesse, *ning kutsub komisjoni üles täiendavalt uurima sellise lähenemisviisi eeliseid*, mis *võib vähendada* äärepoolseimate piirkondade käsitusviisi mõju, *kahjustada* äärepoolseimatele piirkondadele vajalike kohanduste objektiivset ja proportsionaalset määratlemist ning *piirata* Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 elluviimist;

Muudatusettepanek 62
Monika Vana

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek

8. *tunneb kahetsust*, et POSEI programmi edust innustust saanud vähesedki konkreetselt äärepoolseimatele piirkondadele mõeldud programmid,

Muudatusettepanek

8. *võtab teadmiseks asjaolu*, et POSEI programmi edust innustust saanud vähesedki konkreetselt äärepoolseimatele piirkondadele mõeldud programmid,

poliitikasuunad ja vahendid on kaotatud ja asendatud äärepoolseimaid piirkondi käsitlevate sätete kaasamisega horisontaalsetesse Euroopa programmidesse, *mis vähendab äärepoolseimate piirkondade käsitusviisi mõju, kahjustab* äärepoolseimatele piirkondadele vajalike kohanduste objektiivset ja proportsionaalset määratlemist ning piirab märkimisväärselt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 elluviimist;

poliitikasuunad ja vahendid on kaotatud ja asendatud äärepoolseimaid piirkondi käsitlevate sätete kaasamisega horisontaalsetesse Euroopa programmidesse; *on mures, et see uus käsitusviis võis takistada* äärepoolseimatele piirkondadele vajalike kohanduste objektiivset ja proportsionaalset määratlemist ning piirab märkimisväärselt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 elluviimist;

Or. en

Muudatusettepanek 63 **Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 9**

Resolutsiooni ettepanek

9. tuletab meelde seadusandjate poliitilist tahet artikli 299 teise lõigu ning Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 koostamise ajal, *millega sooviti* luua üldine strateegia, *mis tugineks konkreetselt äärepoolseimate piirkondade jaoks kohandatud poliitikasuundadele ja vahenditele;*

Muudatusettepanek

9. tuletab meelde seadusandjate poliitilist tahet artikli 299 teise lõigu ning Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 koostamise ajal, *et luua üldine strateegia, millega kaasneksid erimeetmed eri poliitikasuundade raames;*

Or. en

Muudatusettepanek 64 **Louis-Joseph Manscour**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 9**

Resolutsiooni ettepanek

9. tuletab meelde seadusandjate poliitilist tahet artikli 299 teise lõigu ning Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli

Muudatusettepanek

9. tuletab meelde seadusandjate poliitilist tahet artikli 299 teise lõigu ning Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli

349 koostamise ajal, millega sooviti luua üldine strateegia, mis tugineks konkreetselt äärepoolseimate piirkondade jaoks kohandatud poliitikasuundadele ja vahenditele;

349 koostamise ajal, millega sooviti luua üldine strateegia, mis tugineks konkreetselt äärepoolseimate piirkondade jaoks kohandatud poliitikasuundadele, *meetmetele* ja vahenditele;

Or. fr

Muudatusettepanek 65 **Constanze Krehl**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 9**

Resolutsiooni ettepanek

9. tuletab meelde *seadusandjate poliitilist tahet* artikli 299 teise lõigu ning Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 *koostamise ajal*, millega sooviti luua üldine strateegia, mis tugineks konkreetselt äärepoolseimate piirkondade jaoks kohandatud poliitikasuundadele ja vahenditele;

Muudatusettepanek

9. tuletab meelde artikli 299 teise lõigu ning Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 *koostajate poliitilist tahet*, millega sooviti luua üldine strateegia, mis tugineks konkreetselt äärepoolseimate piirkondade jaoks kohandatud poliitikasuundadele ja vahenditele;

Or. en

Muudatusettepanek 66 **Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 10**

Resolutsiooni ettepanek

10. *tunneb kahetsust, et erinevaid Euroopa strateegiaid äärepoolseimate piirkondade kohta on siiani ellu viidud ja täpsustatud üksnes osaliselt; leiab, et äärepoolseimad piirkonnad on kulutanud palju aega sellele, et kaitsta neile soodsa eripoliitika säilitamist; leiab, et tuleb taastada usaldus äärepoolseimate piirkondade ja Euroopa Liidu*

Muudatusettepanek

10. *märgib, et komisjon on vastu võtnud mitu teatist äärepoolseimate piirkondade kohta;*

institutsioonide vahel;

Or. fr

Muudatusettepanek 67
Lambert van Nistelrooij, Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek

10. tunneb kahetsust, et erinevaid Euroopa strateegiaid äärepoolseimate piirkondade kohta on siiani ellu viidud ja täpsustatud üksnes osaliselt; ***leiab, et äärepoolseimad piirkonnad on kulutanud palju aega sellele, et kaitsta neile soodsa eripoliitika säilitamist; leiab, et tuleb taastada usaldus äärepoolseimate piirkondade ja Euroopa Liidu institutsioonide vahel;***

Muudatusettepanek

10. tunneb kahetsust, et erinevaid Euroopa strateegiaid äärepoolseimate piirkondade kohta on siiani ellu viidud ja täpsustatud üksnes osaliselt;

Or. en

Muudatusettepanek 68
Matthijs van Miltenburg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek

10. ***tunneb kahetsust***, et erinevaid Euroopa strateegiaid äärepoolseimate piirkondade kohta on siiani ellu viidud ja täpsustatud üksnes osaliselt; ***leiab, et äärepoolseimad piirkonnad on kulutanud palju aega sellele, et kaitsta neile soodsa eripoliitika säilitamist; leiab, et tuleb taastada usaldus äärepoolseimate piirkondade ja Euroopa Liidu institutsioonide vahel;***

Muudatusettepanek

10. ***tõdeb***, et erinevaid Euroopa strateegiaid äärepoolseimate piirkondade kohta on siiani ellu viidud ja täpsustatud üksnes osaliselt;

Or. fr

Muudatusettepanek 69
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek

10. tunneb kahetsust, et erinevaid Euroopa strateegiaid äärepoolseimate piirkondade kohta on siiani ellu viidud ja täpsustatud üksnes osaliselt; leiab, et äärepoolseimad piirkonnad on kulutanud palju aega sellele, et kaitsta neile soodsa eripoliitika säilitamist; leiab, et tuleb **taastada usaldus** äärepoolseimate piirkondade ja Euroopa Liidu institutsioonide **vahel**;

Muudatusettepanek

10. tunneb kahetsust, et erinevaid Euroopa strateegiaid äärepoolseimate piirkondade kohta on siiani ellu viidud ja täpsustatud üksnes osaliselt; leiab, et äärepoolseimad piirkonnad on kulutanud palju aega sellele, et kaitsta **artikli 349 elluviimist ja** neile soodsa eripoliitika säilitamist; leiab, et **selleks** tuleb **anda uut hoogu** äärepoolseimate piirkondade ja Euroopa Liidu institutsioonide **vahelise usalduse tugevdamisele**;

Or. fr

Muudatusettepanek 70
Louis-Joseph Manscour

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek

10. tunneb kahetsust, et erinevaid Euroopa strateegiaid äärepoolseimate piirkondade kohta on siiani ellu viidud ja täpsustatud üksnes osaliselt; leiab, et äärepoolseimad piirkonnad on kulutanud palju aega sellele, et kaitsta neile soodsa eripoliitika säilitamist; leiab, et tuleb **taastada usaldus** äärepoolseimate piirkondade ja Euroopa Liidu institutsioonide vahel;

Muudatusettepanek

10. tunneb kahetsust, et erinevaid Euroopa strateegiaid äärepoolseimate piirkondade kohta on siiani ellu viidud ja täpsustatud üksnes osaliselt; leiab, et äärepoolseimad piirkonnad on kulutanud palju aega sellele, et kaitsta neile soodsa eripoliitika säilitamist; leiab, et tuleb **suurendada usaldust** äärepoolseimate piirkondade ja Euroopa Liidu institutsioonide vahel;

Or. fr

Muudatusettepanek 71
Viorica Dăncilă

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek

10. tunneb kahetsust, et erinevaid Euroopa strateegiaid äärepoolseimate piirkondade kohta on siiani ellu viidud ja täpsustatud üksnes osaliselt; leiab, et äärepoolseimad piirkonnad on kulutanud palju aega sellele, et kaitsta neile soodsa eripoliitika säilitamist; leiab, et tuleb **taastada usaldus** äärepoolseimate piirkondade ja Euroopa Liidu institutsioonide vahel;

Muudatusettepanek

10. tunneb kahetsust, et erinevaid Euroopa strateegiaid äärepoolseimate piirkondade kohta on siiani ellu viidud ja täpsustatud üksnes osaliselt; leiab, et äärepoolseimad piirkonnad on kulutanud palju aega sellele, et kaitsta neile soodsa eripoliitika säilitamist; leiab, et tuleb **suurendada usaldust** äärepoolseimate piirkondade ja Euroopa Liidu institutsioonide vahel;

Or. ro

Muudatusettepanek 72
Monika Vana

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek

11. kutsub seetõttu liidu institutsioone üles avama koostöös äärepoolseimate piirkondadega ELi ja äärepoolseimate piirkondade vahelistes suhetes uue peatüki, mis põhineks põhjalikul uuel Euroopa strateegial äärepoolseimate piirkondade kohta, kasutades seejuures täiel määral ära Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 pakutavaid võimalusi, **eeskätt et luua nende kestliku arenguga seotud vajadustega kohandatud eriprogramme ja poliitikasuundi**;

Muudatusettepanek

11. kutsub seetõttu liidu institutsioone üles avama koostöös äärepoolseimate piirkondadega ELi ja äärepoolseimate piirkondade vahelistes suhetes uue peatüki, mis põhineks põhjalikul uuel Euroopa strateegial äärepoolseimate piirkondade kohta, kasutades seejuures täiel määral ära Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 pakutavaid võimalusi;

Or. en

Muudatusettepanek 73

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek

11. kutsub *seetõttu liidu institutsioone* üles *avama koostöös äärepoolseimate piirkondadega ELi ja äärepoolseimate piirkondade vahelistes suhetes uue peatüki, mis põhineks põhjalikul uuel Euroopa strateegial* äärepoolseimate piirkondade kohta, kasutades seejuures täiel määral ära Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 pakutavaid võimalusi, eeskätt et luua nende kestliku arenguga seotud vajadustega kohandatud eriprogramme ja poliitikasuundi;

Muudatusettepanek

11. kutsub *nüüd komisjoni* üles *pakkuma välja koos seadusandlike algatustega tegevuskava, mis võimaldaks viia ellu sidusat ja tõhusat strateegiat* äärepoolseimate piirkondade kohta, kasutades seejuures täiel määral ära Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 pakutavaid võimalusi, eeskätt et luua nende kestliku arenguga seotud vajadustega kohandatud eriprogramme ja poliitikasuundi; *rõhutab vajadust teha tihedat koostööd äärepoolseimate piirkondade piirkondlike ametiasutuste ja sidusrühmadega;*

Or. fr

Muudatusettepanek 74
Viorica Dăncilă

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek

11. kutsub seetõttu liidu institutsioone üles avama koostöös äärepoolseimate piirkondadega ELi ja äärepoolseimate piirkondade vahelistes suhetes uue peatüki, mis põhineks põhjalikul uuel Euroopa strateegial äärepoolseimate piirkondade kohta, kasutades seejuures täiel määral ära Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 pakutavaid võimalusi, eeskätt et luua *nende kestliku arenguga seotud vajadustega kohandatud* eriprogramme ja poliitikasuundi;

Muudatusettepanek

11. kutsub seetõttu liidu institutsioone üles avama koostöös äärepoolseimate piirkondadega ELi ja äärepoolseimate piirkondade vahelistes suhetes uue peatüki, mis põhineks põhjalikul uuel Euroopa strateegial äärepoolseimate piirkondade kohta, kasutades seejuures täiel määral ära Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 pakutavaid võimalusi, eeskätt et luua eriprogramme, *mis võimaldaksid pikaajalisi investeeringuid, aga ka nende kestliku arenguga seotud vajadustega kohandatud innovatsioonipoliitika suundi;*

Muudatusettepanek 75
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek

11. kutsub seetõttu liidu institutsioone üles avama koostöös äärepoolseimate piirkondadega ELi ja äärepoolseimate piirkondade vahelistes suhetes uue peatüki, mis põhineks põhjalikul uuel Euroopa strateegial äärepoolseimate piirkondade kohta, kasutades seejuures täiel määral ära Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 pakutavaid võimalusi, eeskätt et luua nende kestliku arenguga seotud vajadustega kohandatud eriprogramme ja poliitikasuundi;

Muudatusettepanek

11. kutsub seetõttu liidu institutsioone üles avama koostöös äärepoolseimate piirkondadega ELi ja äärepoolseimate piirkondade vahelistes suhetes uue peatüki, mis põhineks põhjalikul uuel **märkimisväärselt uuenduslikul ja edasipüüdlikul** Euroopa strateegial äärepoolseimate piirkondade kohta, kasutades seejuures täiel määral ära Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 pakutavaid võimalusi, eeskätt et luua nende kestliku arenguga seotud vajadustega kohandatud eriprogramme ja poliitikasuundi;

Or. fr

Muudatusettepanek 76
Matthijs van Miltenburg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek

11. kutsub seetõttu liidu institutsioone üles avama koostöös äärepoolseimate piirkondadega ELi ja äärepoolseimate piirkondade vahelistes suhetes uue peatüki, mis põhineks **põhjalikul uuel** Euroopa strateegial äärepoolseimate piirkondade kohta, kasutades seejuures täiel määral ära Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 pakutavaid võimalusi, eeskätt **et luua nende** kestliku **arenguga seotud vajadustega kohandatud eriprogramme ja**

Muudatusettepanek

11. kutsub seetõttu liidu institutsioone üles avama koostöös äärepoolseimate piirkondadega ELi ja äärepoolseimate piirkondade vahelistes suhetes uue peatüki, mis põhineks Euroopa strateegial äärepoolseimate piirkondade kohta, kasutades seejuures täiel määral ära Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 pakutavaid võimalusi, **kui see on vajalik** eeskätt **nende** kestliku **arengu**

poliitikasuundi;

toetamiseks;

Or. fr

Muudatusettepanek 77
Matthijs van Miltenburg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek

12. kutsub komisjoni üles looma ühise üldise pikaajalise strateegia, milles käsitletak üksikasjalikult äärepoolseimate piirkondade käsitusviisi koos konkreetse **õigusaktide paketi, strateegiliste raamistike ning kohandatud, täpsete, saavutatavate ja hinnatavate eesmärkidega** iga äärepoolseima piirkonna jaoks;

Muudatusettepanek

12. kutsub komisjoni üles looma ühise üldise pikaajalise strateegia, milles käsitletak üksikasjalikult äärepoolseimate piirkondade käsitusviisi koos konkreetse **tegevuskavaga** iga äärepoolseima piirkonna jaoks;

Or. fr

Muudatusettepanek 78
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek

12. kutsub komisjoni üles looma ühise üldise pikaajalise strateegia, milles käsitletak üksikasjalikult äärepoolseimate piirkondade käsitusviisi koos **konkreetse õigusaktide paketi, strateegiliste raamistike** ning kohandatud, **täpsete, saavutatavate ja hinnatavate eesmärkidega** iga äärepoolseima piirkonna jaoks;

Muudatusettepanek

12. kutsub komisjoni üles looma ühise üldise pikaajalise strateegia, milles käsitletak üksikasjalikult äärepoolseimate piirkondade käsitusviisi koos **ühiste sihtotstarbeliste vahenditega nende arengu seisukohast peamistes valdkondades ja poliitikasuundades, sealhulgas nende nõuetekohane rahastamine; nõuab, et see üldine strateegia hõlmaks iga äärepoolseima piirkonna jaoks ja nendega peetud konsultatsioonide tulemusel konkreetseid õigusakte, strateegilisi raamistikke** ning

kohandatud, *täpseid, saavutatavaid ja hinnatavaid eesmärke, võttes arvesse iga äärepoolseima piirkonna geograafilist olukorda ning majanduslikku, poliitilist ja sotsiaalset konteksti;*

Or. fr

Muudatusettepanek 79
Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek

12. kutsub komisjoni üles *looma ühise üldise pikaajalise strateegia, milles käsitletak üksikasjalikult* äärepoolseimate piirkondade käsitusviisi koos *konkreets*e õigusaktide paketi, strateegiliste raamistike ning kohandatud, täpsete, saavutatavate ja hinnatavate eesmärkidega iga äärepoolseima piirkonna jaoks;

Muudatusettepanek

12. *kiidab heaks komisjoni töö seoses äärepoolseimaid piirkondi käsitleva uuendatud strateegiaga, mis võetakse vastu hiljemalt 2017. aasta lõpus;* kutsub komisjoni üles *lisama asjaomasesse uuendatud strateegiasse üksikasjaliku kirjelduse* äärepoolseimate piirkondade käsitusviisi kohta koos *konkreetsel* ühiskondlikul ja majanduslikul olukorral põhinevate sihipäraste strateegiliste raamistikega, milles käsitletak *investeeringuvajadusi*, ning kohandatud, täpsete, saavutatavate ja hinnatavate eesmärkidega iga äärepoolseima piirkonna jaoks, *et korvata puudujääke ning saavutada liidu keskmisega võrreldav kestlik areng;*

Or. en

Muudatusettepanek 80
Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek

12. kutsub komisjoni üles looma ühise

Muudatusettepanek

12. kutsub komisjoni üles looma ühise

üldise pikaajalise strateegia, milles käsitletak üksikasjalikult äärepoolseimate piirkondade käsitusviisi koos konkreetse õigusaktide paketi, strateegiliste raamistike ning kohandatud, täpsete, saavutatavate ja hinnatavate eesmärkidega iga äärepoolseima piirkonna jaoks;

üldise pikaajalise strateegia, milles käsitletak üksikasjalikult äärepoolseimate piirkondade käsitusviisi koos konkreetse õigusaktide paketi, strateegiliste raamistike ning kohandatud, täpsete, saavutatavate ja hinnatavate eesmärkidega iga äärepoolseima piirkonna jaoks, **ning ergutab asjaomaseid liikmesriike (Prantsusmaa, Hispaania ja Portugal) oma äärepoolseimaid piirkondi rohkem toetama;**

Or. en

Muudatusettepanek 81 Louis-Joseph Manscour

Resolutsiooni ettepanek Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek

12. kutsub komisjoni üles looma ühise üldise pikaajalise strateegia, milles käsitletak üksikasjalikult äärepoolseimate piirkondade käsitusviisi koos konkreetse õigusaktide paketi, strateegiliste raamistike ning kohandatud, täpsete, saavutatavate ja hinnatavate eesmärkidega iga äärepoolseima piirkonna jaoks;

Muudatusettepanek

12. kutsub komisjoni üles looma ühise üldise pikaajalise strateegia, milles käsitletak üksikasjalikult äärepoolseimate piirkondade käsitusviisi koos konkreetse õigusaktide paketi, strateegiliste raamistike ning kohandatud, täpsete, saavutatavate ja hinnatavate eesmärkidega iga äärepoolseima piirkonna jaoks **ning lühikese, keskmise ja pikaajalise kestusega ajakavaga nende eesmärkide saavutamiseks;**

Or. fr

Muudatusettepanek 82 Monika Vana

Resolutsiooni ettepanek Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek

12. kutsub komisjoni üles looma ühise

Muudatusettepanek

12. kutsub komisjoni üles looma ühise

üldise pikaajalise strateegia, milles käsitletak üksikasjalikult äärepoolseimate piirkondade käsitusviisi *koos konkreetse õigusaktide paketi, strateegiliste raamistike* ning kohandatud, *täpsete, saavutatavate ja hinnatavate eesmärkidega iga äärepoolseima piirkonna jaoks*;

üldise pikaajalise strateegia, milles käsitletak üksikasjalikult äärepoolseimate piirkondade käsitusviisi *ja millele on vajaduse korral lisatud strateegilised raamistikud* ning kohandatud, *täpsete, saavutatavad ja hinnatavad eesmärgid*;

Or. en

Muudatusettepanek 83

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek

12. kutsub komisjoni üles looma ühise üldise pikaajalise strateegia, milles käsitletak üksikasjalikult äärepoolseimate piirkondade käsitusviisi koos konkreetse õigusaktide paketi, strateegiliste raamistike ning kohandatud, täpsete, saavutatavate ja hinnatavate eesmärkidega *iga äärepoolseima piirkonna jaoks*;

Muudatusettepanek

12. kutsub komisjoni üles looma ühise üldise pikaajalise strateegia, milles käsitletak üksikasjalikult äärepoolseimate piirkondade käsitusviisi koos konkreetse õigusaktide paketi, strateegiliste raamistike ning kohandatud, täpsete, saavutatavate ja hinnatavate eesmärkidega;

Or. fr

Muudatusettepanek 84

Matthijs van Miltenburg

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek

13. rõhutab vajadust tagada *äärepoolseimate piirkondade tõelist/struktuurset arendamist soodustavate* stabiilsuse tagamise meetmete, sätete ja erandite pikaajalisus;

Muudatusettepanek

13. rõhutab vajadust tagada stabiilsuse tagamise meetmete, sätete ja erandite pikaajalisus;

Muudatusettepanek 85
Lambert van Nistelrooij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek

13. rõhutab vajadust tagada äärepoolseimate piirkondade *tõelist/struktuurset* arendamist soodustavate stabiilsuse tagamise meetmete, sätete ja erandite *pikaajalisus*;

Muudatusettepanek

13. rõhutab vajadust tagada äärepoolseimate piirkondade *struktuurset* arendamist soodustavate stabiilsuse tagamise meetmete, sätete ja erandite *kehtivus, kuni need on hinnangute kohaselt tõendatult vajalikud*;

Or. en

Muudatusettepanek 86
Monika Vana

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek

13. rõhutab vajadust tagada äärepoolseimate piirkondade tõelist/struktuurset arendamist *soodustavate stabiilsuse tagamise meetmete, sätete ja erandite pikaajalisus*;

Muudatusettepanek

13. rõhutab vajadust tagada *ELi äärepoolseimate piirkondade käsitusviisi sidusus ja järjepidevus, et hoida* äärepoolseimate piirkondade tõelist/struktuurset arendamist *soodustavat stabiilsust alal pikaajaliselt*;

Or. en

Muudatusettepanek 87
Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

13. rõhutab vajadust tagada äärepoolseimate piirkondade *töelist/struktuurset* arendamist soodustavate stabiilsuse tagamise meetmete, sätete ja erandite pikaajalisus;

13. rõhutab vajadust tagada äärepoolseimate piirkondade *struktuurset* arendamist soodustavate stabiilsuse tagamise meetmete, sätete ja erandite pikaajalisus;

Or. en

Muudatusettepanek 88
Lambert van Nistelrooij, Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14

Resolutsiooni ettepanek

14. tunneb kahetsust, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 349 on paljude Euroopa poliitikasuundade (kaubandus-, merendus-, kalandus-, ühtekuuluvus-, konkurentsi-, keskkonnapoliitika jne) raames ellu viidud üksnes piiratud määral, jättes konkreetse käsitusviisi ja kohandamisvajaduse kas kõrvale, asendades need kaasamisega äärepoolseimate piirkondade eripäraga osaliselt kohandatud eeskirjadesse või jättes need tegelikult ellu viimata;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 89
Matthijs van Miltenburg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14

Resolutsiooni ettepanek

14. tunneb kahetsust, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 349 on paljude Euroopa poliitikasuundade (kaubandus-, merendus-, kalandus-, ühtekuuluvus-, konkurentsi-, keskkonnapoliitika jne)

Muudatusettepanek

14. tõdeb, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 349 on paljude Euroopa poliitikasuundade (kaubandus-, merendus-, kalandus-, ühtekuuluvus-, konkurentsi-, keskkonnapoliitika jne) raames ellu viidud

raames ellu viidud üksnes piiratud määral, jättes konkreetse käsitusviisi ja kohandamisvajaduse kas kõrvale, asendades need kaasamisega äärepoolseimate piirkondade eripäraga osaliselt kohandatud eeskirjadesse või jättes need tegelikult ellu viimata;

üksnes piiratud määral, jättes konkreetse käsitusviisi ja kohandamisvajaduse kas kõrvale, asendades need kaasamisega äärepoolseimate piirkondade eripäraga osaliselt kohandatud eeskirjadesse või jättes need tegelikult ellu viimata;

Or. fr

Muudatusettepanek 90
Lambert van Nistelrooij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek

15. kutsub komisjoni koostama äärepoolseimate piirkondade käsitusviisi täpse kokkuvõtte ning uurima iga äärepoolseima piirkonna majanduslikku ja ühiskondlikku olukorda, tehes sealhulgas eeskätt kindlaks arvandmed viivituste hüvitamiseks ja kestlikuks arenguks vajalike investeeringute kohta, võimaldamaks äärepoolseimatel piirkondadel jõuda Euroopa keskmisele arengutasemele lähemale;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 91
Matthijs van Miltenburg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek

15. kutsub komisjoni koostama äärepoolseimate piirkondade käsitusviisi täpse kokkuvõtte ning uurima iga äärepoolseima piirkonna majanduslikku ja ühiskondlikku olukorda, *tehes sealhulgas*

Muudatusettepanek

15. kutsub komisjoni koostama äärepoolseimate piirkondade käsitusviisi täpse kokkuvõtte ning uurima iga äärepoolseima piirkonna majanduslikku ja ühiskondlikku olukorda;

eeskätt kindlaks arvanndmed viivituste hüvitamiseks ja kestlikuks arenguks vajalike investeeringute kohta, võimaldamaks äärepoolseimatel piirkondadel jõuda Euroopa keskmisele arengutasemele lähemale;

Or. fr

Muudatusettepanek 92
Viorica Dăncilă

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek

15. kutsub komisjoni koostama äärepoolseimate piirkondade käsitusviisi täpse kokkuvõtte ning uurima iga äärepoolseima piirkonna majanduslikku ja ühiskondlikku olukorda, tehes sealhulgas eeskätt kindlaks arvanndmed viivituste hüvitamiseks ja kestlikuks arenguks vajalike investeeringute kohta, võimaldamaks äärepoolseimatel piirkondadel jõuda Euroopa keskmisele arengutasemele lähemale;

Muudatusettepanek

15. kutsub komisjoni koostama **rakendusmeetmete 2017. aasta lõpuni kestva läbivaatamise raames** äärepoolseimate piirkondade käsitusviisi täpse kokkuvõtte ning uurima iga äärepoolseima piirkonna majanduslikku ja ühiskondlikku olukorda, tehes sealhulgas eeskätt kindlaks arvanndmed viivituste hüvitamiseks ja kestlikuks arenguks vajalike investeeringute kohta, võimaldamaks äärepoolseimatel piirkondadel jõuda Euroopa keskmisele arengutasemele lähemale;

Or. ro

Muudatusettepanek 93
Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek

15. kutsub komisjoni koostama äärepoolseimate piirkondade käsitusviisi täpse kokkuvõtte ning uurima iga äärepoolseima piirkonna majanduslikku ja

Muudatusettepanek

15. kutsub komisjoni koostama äärepoolseimate piirkondade käsitusviisi täpse kokkuvõtte ning uurima iga äärepoolseima piirkonna majanduslikku ja

ühiskondlikku olukorda, tehes sealhulgas eeskätt kindlaks arvandmed **viivituste hüvitamiseks ja** kestlikuks arenguks vajalike investeeringute kohta, võimaldamaks äärepoolseimatel piirkondadel jõuda Euroopa keskmisele arengutasemele lähemale;

ühiskondlikku olukorda, tehes sealhulgas eeskätt kindlaks arvandmed kestlikuks arenguks vajalike investeeringute kohta, võimaldamaks äärepoolseimatel piirkondadel jõuda Euroopa keskmisele arengutasemele lähemale;

Or. en

Muudatusettepanek 94

Maurice Ponga, Lambert van Nistelrooij, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 15 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

15 a. kutsub komisjoni üles tõhustama koostööd eri peadirektoraaatide vahel äärepoolseimatele piirkondadele huvi pakkuvates küsimustes, et äärepoolseimate piirkondade probleeme käsitletaks Euroopa poliitikasuundade ja strateegiate raames parimal võimalikul viisil; rõhutab sellega seoses peasekretariaadi otsustavat osa Euroopa Liidu toimimise lepingu nõuetekohase kohaldamise tagamisel, arvestades, et Euroopa Liidu poliitikasuundade kohandamiseks äärepoolseimate piirkondade eripäradega tuleb otsuseid teha kõige kõrgemal poliitilisel tasemel;

Or. fr

Muudatusettepanek 95

Andrew Lewer

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 15 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

15 a. tunnistab, et on märkimisväärne arv muid ELi piirkondi, mis ei ole määratletud äärepoolseimate piirkondadena, kuid on sarnases majanduslikult ja ühiskondlikult ebasoodsas olukorras; usub, et nendele täiendavatele piirkondadele tuleks samuti tagada nende konkreetsele olukorrale vastav toetus ja paindlikkus, millel peaks olema sarnane mõju nagu äärepoolseimate piirkondade suhtes artikli 349 kohaselt kohaldatavatel kehtivatel eranditel;

Or. en

Muudatusettepanek 96
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

15 a. tuletab meelde, et Euroopa Parlamendi 29. märtsi 2012. aasta ja 26. veebruari 2014. aasta raportites tehtud ja komisjonile edastatud ettepanekud on endiselt asjakohased;

Or. fr

Muudatusettepanek 97
Maurice Ponga, Cláudia Monteiro de Aguiar, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek
Alapealkiri 2 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

kutsub komisjoni üles lisama eri põllumajandussektorites (näiteks banaani-, suhkru-, rummi-, kalandus- või piimasektoris, arvestades piimaturu

vaatlusrühma) toimuvate turukriiside haldamise ja tuvastamise vahenditesse äärepoolseimate piirkondade turukriisi selge määratluse ning kohandama näitajaid nende piirkondade tegeliku olukorraga;

Or. fr

Muudatusettepanek 98

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek

16. tunneb heameelt komisjoni hiljutise aruande¹ üle, milles tehakse järeldus, et POSEI programmide (2006–2014) üldine tulemus on positiivne; leiab, et see programm näib olevat oluline *mütmekesise ja traditsioonilise* tootmise säilitamise jaoks ning et see on kooskõlas ühise põllumajanduspoliitika uute eesmärkidega, ning soovib säilitada kehtiva alusmääruse;

¹ Komisjoni 15. detsembri 2016. aasta aruanne liidu äärepoolseimate piirkondade põllumajanduse toetamiseks võetavate erimeetmete kava (POSEI) rakendamise kohta (COM(2016)0797).

Muudatusettepanek

16. tunneb heameelt komisjoni hiljutise aruande¹ üle, milles tehakse järeldus, et POSEI programmide (2006–2014) üldine tulemus on positiivne; leiab, et see programm näib olevat oluline *äärepoolseimate piirkondade* tootmise säilitamise jaoks ning et see on kooskõlas ühise põllumajanduspoliitika uute eesmärkidega, ning soovib säilitada kehtiva alusmääruse, *pidades aga seejuures meeles, et pärast äärepoolseimate piirkondade tootmist tõsiselt mõjutavate või ohustavate vabakaubanduslepingute jõustumist võib olla vaja teha eelarvekohandusi;*

¹ Komisjoni 15. detsembri 2016. aasta aruanne liidu äärepoolseimate piirkondade põllumajanduse toetamiseks võetavate erimeetmete kava (POSEI) rakendamise kohta (COM(2016)0797).

Or. fr

Muudatusettepanek 99

Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

**16 a. leiab, et POSEI on osutunud
pärast loomist tõeliselt edukaks;**

Or. fr

Muudatusettepanek 100
Matthijs van Miltenburg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

17. **tunneb kahetsust**, et ühise põllumajanduse turukorralduse **järjestikustes reformides ei ole piisavalt arvesse võetud äärepoolseimate piirkondade eripära;**

17. **märgib**, et ühise põllumajanduse turukorralduse **järjestikused reformid mõjutavad äärepoolseimaid piirkondi;**

Or. fr

Muudatusettepanek 101
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

17. **tunneb kahetsust, et** ühise põllumajanduse turukorralduse **järjestikustes reformides ei ole piisavalt arvesse võetud** äärepoolseimate piirkondade eripära;

17. **kutsub üles võtma** ühise põllumajanduse turukorralduse reformides arvesse äärepoolseimate piirkondade eripära;

Or. fr

Muudatusettepanek 102
Viorica Dăncilă

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek

17. **tunneb kahetsust**, et ühise põllumajanduse turukorralduse järjestikustes reformides **ei ole piisavalt** arvesse võetud äärepoolseimate piirkondade eripära;

Muudatusettepanek

17. **leiab**, et ühise põllumajanduse turukorralduse järjestikustes reformides **tuleb rohkem** arvesse võtta äärepoolseimate piirkondade eripära;

Or. ro

Muudatusettepanek 103
Lambert van Nistelrooij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek

17. **tunneb kahetsust**, et ühise põllumajanduse turukorralduse järjestikustes reformides ei ole piisavalt arvesse võetud äärepoolseimate piirkondade eripära;

Muudatusettepanek

17. **tuletab meelde**, et ühise põllumajanduse turukorralduse järjestikustes reformides ei ole piisavalt arvesse võetud äärepoolseimate piirkondade eripära;

Or. en

Muudatusettepanek 104
Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek

17. **tunneb kahetsust**, et ühise põllumajanduse turukorralduse järjestikustes reformides ei ole piisavalt arvesse võetud äärepoolseimate piirkondade eripära;

Muudatusettepanek

17. **tuletab meelde**, et ühise põllumajanduse turukorralduse järjestikustes reformides ei ole piisavalt arvesse võetud äärepoolseimate piirkondade eripära;

Muudatusettepanek 105
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek

17. tunneb kahetsust, et ühise põllumajanduse turukorralduse järjestikustes reformides ei ole piisavalt arvesse võetud äärepoolseimate piirkondade eripära;

Muudatusettepanek

17. tunneb kahetsust, et ühise põllumajanduse turukorralduse järjestikustes reformides ei ole piisavalt arvesse võetud äärepoolseimate piirkondade eripära ***ega ennetatud nende mõju äärepoolseimatele piirkondadele;***

Or. fr

Muudatusettepanek 106
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

17 a. kutsub komisjoni üles võtma arvesse piimatööstuse suurt tähtsust Assoorides, jätkama tootjate toetamist ning nägema ette täiendavaid meetmeid turukriisi puhuks;

Or. fr

Muudatusettepanek 107
Matthijs van Miltenburg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

18. *tõdeb, et kvootide ja tagatud hindade kaotamine, mis sai alguse 2005. aasta suhkruturu ühise korralduse reformiga, kahjustab äärepoolseimate piirkondade roosuhkrutootjaid; kutsub üles looma roosuhkru kasvatajate toetusmehhanismi suhkru maailmaturuhindade langemise puhuks;*

välja jäetud

Or. fr

Muudatusettepanek 108
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek

18. *tõdeb, et kvootide ja tagatud hindade kaotamine, mis sai alguse 2005. aasta suhkruturu ühise korralduse reformiga, kahjustab äärepoolseimate piirkondade roosuhkrutootjaid; kutsub üles looma roosuhkru kasvatajate toetusmehhanismi suhkru maailmaturuhindade langemise puhuks;*

Muudatusettepanek

18. *tõdeb, et kvootide ja tagatud hindade kaotamine, mis sai alguse 2005. aasta suhkruturu ühise korralduse reformiga, kahjustab äärepoolseimate piirkondade roosuhkrutootjaid; rõhutab vajadust muuta püsivaks kõik Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 raames kehtestatud erivahendid, et võimaldada selle valdkonna jätkusuutlikku konkurentsivõimet; kutsub üles looma täiendavaid mehhanisme, et toetada selle valdkonna osalejaid raskuste puhul, mis on seotud sektori liberaliseerimise ja roosuhkru kasvatajate toetusmehhanismi loomisega suhkru maailmaturuhindade langemise puhuks allapoole teatavat võrdluskünnist;*

Or. fr

Muudatusettepanek 109
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek

18. tõdeb, et kvootide ja tagatud hindade kaotamine, mis sai alguse 2005. aasta suhkruturu ühise korralduse reformiga, kahjustab äärepoolseimate piirkondade roosuhkrutootjaid; kutsub üles looma roosuhkru kasvatajate toetusmehhanismi suhkru maailmaturuhindade langemise puhuks;

Muudatusettepanek

18. tõdeb, et kvootide ja tagatud hindade kaotamine, mis sai alguse 2005. aasta suhkruturu ühise korralduse reformiga, kahjustab äärepoolseimate piirkondade roosuhkrutootjaid; ***rõhutab vajadust muuta püsivaks kõik Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 raames kehtestatud erivahendid, et võimaldada selle tööstusharu jätkusuutlikku konkurentsivõimet***; kutsub üles looma roosuhkru kasvatajate toetusmehhanismi suhkru maailmaturuhindade langemise puhuks;

Or. fr

Muudatusettepanek 110
Monika Vana

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek

18. tõdeb, et kvootide ja tagatud hindade kaotamine, mis sai alguse 2005. aasta suhkruturu ühise korralduse reformiga, kahjustab äärepoolseimate piirkondade roosuhkrutootjaid; kutsub üles looma roosuhkru kasvatajate ***toetusmehhanismi*** suhkru maailmaturuhindade langemise puhuks;

Muudatusettepanek

18. tõdeb, et kvootide ja tagatud hindade kaotamine, mis sai alguse 2005. aasta suhkruturu ühise korralduse reformiga, kahjustab äärepoolseimate piirkondade roosuhkrutootjaid; kutsub üles looma roosuhkru kasvatajate ***turvavõrku*** suhkru maailmaturuhindade langemise puhuks;

Or. en

Muudatusettepanek 111
Louis-Joseph Manscour

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

18 a. tunneb kahetsust, et erinevused kolmandate riikide ja ELi liikmesriikide mahetoodete sertifitseerimise kordade vahel tekitavad sellel turul konkurentsimoontuse, kahjustades nii äärepoolseimates piirkondades tegutsevaid Euroopa tootjaid kui ka Euroopa tarbijaid, keda eksitatakse nende toodete tegelike tootmistingimuste suhtes; kutsub seetõttu üles asendama mahetoodete tootmist ja märgistamist käsitlevate tulevaste Euroopa eeskirjade kohta käivate läbirääkimiste raames vastavusnõude praegu kehtivale samaväärsuskorrale, et tagada aus konkurents äärepoolseimate piirkondade ja kolmandate riikide vahel;

Or. fr

Muudatusettepanek 112
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

18 a. leiab, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 põhjal tuleks vastu võtta õigusraamistik mahemärgisega toodete tootmise kohta ning õigusraamistik sanitaar- ja fütosanitaarmedetmete kohta, milles võetaks arvesse äärepoolseimate piirkondade põllumajanduse eripärasid troopilises kontekstis;

Or. fr

Muudatusettepanek 113
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 18 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

18 a. tuletab meelde, et banaanikasvatus on teatavate äärepoolseimate piirkondade sotsiaal-majanduslikus kontekstis väga oluline; kutsub seetõttu üles jätkama ja vajaduse korral suurendama tootjate toetamist;

Or. fr

Muudatusettepanek 114

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 18 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

18 b. leiab, et äärepoolseimate piirkondade tootmise mitmekesistamist tuleb rohkem toetada ning kehtestada suunatud meetmeid, et lahendada turukriisid, mis saavad osaks teatavatele sektoritele, eelkõige tomati- ja kariloomasektoritele, ning et hõlbustada väiketootjate arendamist, näiteks piimatootmise valdkonnas;

Or. fr

Muudatusettepanek 115

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 18 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

18 c. nõuab tungivalt, et komisjon kavandaks rahalise abi konkreetset eraldamist äärepoolseimatele

piirkondadele, kui põllumajandussektorile antakse erakorralist ja hädaolukordade abi tõsiste turukriiside tõttu;

Or. fr

Muudatusettepanek 116
Matthijs van Miltenburg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek

19. tunneb *kahetsust, et* äärepoolseimates piirkondades *tehtavaid jõupingutusi* nende traditsiooniliste tegevusvaldkondade ajakohastamiseks ja konkurentsivõime suurendamiseks *ohustavad üha enam liidu ja kolmandate riikide vahel sõlmitud vabakaubanduslepingud;*

Muudatusettepanek

19. tunneb *heameelt* äärepoolseimates piirkondades *tehtavate jõupingutuste üle* nende traditsiooniliste tegevusvaldkondade ajakohastamiseks ja konkurentsivõime suurendamiseks;

Or. fr

Muudatusettepanek 117
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek

19. *tunneb kahetsust, et* äärepoolseimates piirkondades tehtavaid jõupingutusi nende *traditsiooniliste* tegevusvaldkondade ajakohastamiseks ja konkurentsivõime suurendamiseks *ohustavad üha enam* liidu ja kolmandate riikide vahel sõlmitud vabakaubanduslepingud;

Muudatusettepanek

19. *rõhutab poliitikasuundade sidususe nimel*, et äärepoolseimates piirkondades tehtavaid jõupingutusi nende tegevusvaldkondade ajakohastamiseks ja konkurentsivõime suurendamiseks *ei tohi kahtluse alla seada negatiivse mõju tõttu, mida võivad avaldada teatavad* liidu ja kolmandate riikide vahel sõlmitud vabakaubanduslepingud *äärepoolseimate piirkondade majandustele;*

Muudatusettepanek 118
Lambert van Nistelrooij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek

19. **tunneb kahetsust**, et äärepoolseimates piirkondades tehtavaid jõupingutusi nende traditsiooniliste tegevusvaldkondade ajakohastamiseks ja konkurentsivõime suurendamiseks **ohustavad üha enam** liidu ja kolmandate riikide vahel sõlmitud vabakaubanduslepingud;

Muudatusettepanek

19. **tuletab meelde**, et äärepoolseimates piirkondades tehtavaid jõupingutusi nende traditsiooniliste tegevusvaldkondade ajakohastamiseks ja konkurentsivõime suurendamiseks **takistavad mõnikord** liidu ja kolmandate riikide vahel sõlmitud vabakaubanduslepingud;

Or. en

Muudatusettepanek 119
Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek

19. **tunneb kahetsust**, et äärepoolseimates piirkondades tehtavaid jõupingutusi nende traditsiooniliste tegevusvaldkondade ajakohastamiseks ja konkurentsivõime suurendamiseks ohustavad **üha enam** liidu ja kolmandate riikide vahel sõlmitud vabakaubanduslepingud;

Muudatusettepanek

19. **tuletab meelde**, et äärepoolseimates piirkondades tehtavaid jõupingutusi nende traditsiooniliste tegevusvaldkondade ajakohastamiseks ja konkurentsivõime suurendamiseks ohustavad **mõnikord** liidu ja kolmandate riikide vahel sõlmitud vabakaubanduslepingud;

Or. en

Muudatusettepanek 120
Liliana Rodrigues

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek

19. **tunneb kahetsust**, et äärepoolseimates piirkondades tehtavaid jõupingutusi nende traditsiooniliste tegevusvaldkondade ajakohastamiseks ja konkurentsivõime suurendamiseks **ohustavad üha enam** liidu ja kolmandate riikide vahel sõlmitud **vabakaubanduslepingud**;

Muudatusettepanek

19. **nõuab**, et äärepoolseimates piirkondades tehtavaid jõupingutusi nende traditsiooniliste tegevusvaldkondade ajakohastamiseks ja konkurentsivõime suurendamiseks **kaitstaks** liidu ja kolmandate riikide vahel sõlmitud **vabakaubanduslepingutega**;

Or. pt

Muudatusettepanek 121

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 19 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

19 a. kutsub komisjoni üles innustama äärepoolseimate piirkondade põllumajandustootjaid edendama oma kvaliteetseid tooteid, toetades äärepoolseimate piirkondade logo kasutamist ning teisi kvaliteedi sertifitseerimise viise;

Or. fr

Muudatusettepanek 122

Louis-Joseph Manscour

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

21. tunneb kahetsust, et liidu **peetavates kaubanduslääbirääkimistes ei võeta** arvesse äärepoolseimate piirkondade eripära **ega**

21. tunneb kahetsust, et liidu **peetavate kaubanduslääbirääkimistega ei kaasne piisavalt tõhusad meetmed, et võtta** arvesse äärepoolseimate piirkondade

tundlikku tootmistegevust;

eripära **ja** tundlikku tootmistegevust;

Or. fr

Muudatusettepanek 123

Maurice Ponga, Lambert van Nistelrooij, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek

21. **tunneb kahetsust, et** liidu peetavates kaubanduslääbirääkimistes **ei võeta** arvesse äärepoolseimate piirkondade eripära **ega tundlikku** tootmistegevust;

Muudatusettepanek

21. **kutsub üles võtma** liidu peetavates kaubanduslääbirääkimistes **nõuetekohaselt** arvesse äärepoolseimate piirkondade eripära **ja** tootmistegevust, **eelkõige banaanide, suhkru, rummi, tomatite või kalandustoodete puhul**;

Or. fr

Muudatusettepanek 124

Lambert van Nistelrooij

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek

21. **tunneb kahetsust, et** liidu peetavates kaubanduslääbirääkimistes ei võeta arvesse äärepoolseimate piirkondade eripära **ega** tundlikku tootmistegevust;

Muudatusettepanek

21. **on mures, et** liidu peetavates kaubanduslääbirääkimistes ei võeta **piisavalt** arvesse äärepoolseimate piirkondade eripära **ja** tundlikku tootmistegevust;

Or. en

Muudatusettepanek 125

Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek

21. **tunneb kahetsust**, et liidu peetavates kaubanduslääbirääkimistes ei võeta arvesse äärepoolseimate piirkondade eripära ega tundlikku tootmistegevust;

Muudatusettepanek

21. **on mures**, et liidu peetavates kaubanduslääbirääkimistes ei võeta **piisavalt** arvesse äärepoolseimate piirkondade eripära ega tundlikku tootmistegevust;

Or. en

Muudatusettepanek 126
Andrew Lewer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek

21. **tunneb kahetsust**, et liidu **peetavates** kaubanduslääbirääkimistes **ei võeta** arvesse äärepoolseimate piirkondade eripära **ega** tundlikku tootmistegevust;

Muudatusettepanek

21. **usub**, et **EL saab teha enamat, et võtta** kaubanduslääbirääkimistes arvesse äärepoolseimate piirkondade eripära **või** tundlikku tootmistegevust;

Or. en

Muudatusettepanek 127
Matthijs van Miltenburg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek

21. **tunneb kahetsust**, et liidu peetavates kaubanduslääbirääkimistes **ei võeta** arvesse äärepoolseimate piirkondade eripära **ega** tundlikku tootmistegevust;

Muudatusettepanek

21. **innustab võtma** liidu peetavates kaubanduslääbirääkimistes arvesse äärepoolseimate piirkondade eripära **ja** tundlikku tootmistegevust;

Or. fr

Muudatusettepanek 128
Liliana Rodrigues

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek

21. **tunneb kahetsust**, et liidu peetavates kaubanduslääbirääkimistes **ei võeta** arvesse äärepoolseimate piirkondade eripära **ega** tundlikku tootmistegevust;

Muudatusettepanek

21. **nõuab**, et liidu peetavates kaubanduslääbirääkimistes **võetaks** arvesse äärepoolseimate piirkondade eripära **ja** tundlikku tootmistegevust;

Or. pt

Muudatusettepanek 129

Louis-Joseph Manscour

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 21 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

21 a. tõdeb, et suur hulk kolmandate riikidega sõlmitavaid kaubanduslepinguid, nende hulgas maailma suurimad banaanide ja suhkru tootjad, muudab turu jagamist, avaldab survet hindadele ja ohustab nende toidukaupade ühendusesiseste tootjate konkurentsivõimet;

Or. fr

Muudatusettepanek 130

Matthijs van Miltenburg

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek

22. **leiab**, et liidu kaubanduspoliitika ohustab mõningaid eksportivaid tootjaid ja traditsioonilisi tegevusvaldkondi, millest sõltuvad äärepoolseimate piirkondade majandused;

Muudatusettepanek

22. **tõdeb**, et liidu kaubanduspoliitikas võetakse olemasolevate kaitseklauslite teel arvesse tundlikku tootmistegevust, millest sõltuvad äärepoolseimate piirkondade majandused;

Or. fr

Muudatusettepanek 131

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek

22. leiab, et liidu kaubanduspoliitika *ohustab mõningaid eksportivaid tootjaid ja traditsioonilisi* tegevusvaldkondi, millest sõltuvad äärepoolseimate piirkondade majandused;

Muudatusettepanek

22. leiab, et liidu kaubanduspoliitika *ei tohiks ohustada äärepoolseimate piirkondade* tegevusvaldkondi, *kuna neil on majanduslikust, sotsiaalsest ja keskkonnaga seotud seisukohast oluline roll;*

Or. fr

Muudatusettepanek 132

Lambert van Nistelrooij

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek

22. leiab, et liidu *kaubanduspoliitika ohustab mõningaid eksportivaid tootjaid ja* traditsioonilisi tegevusvaldkondi, millest sõltuvad äärepoolseimate piirkondade majandused;

Muudatusettepanek

22. leiab *seetõttu*, et liidu *kaubanduspoliitikas tuleks võtta laiemalt arvesse* traditsioonilisi tegevusvaldkondi, millest sõltuvad äärepoolseimate piirkondade majandused;

Or. en

Muudatusettepanek 133

Andrew Lewer

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek

22. *leiab*, et liidu kaubanduspoliitika *ohustab* mõningaid eksportivaid tootjaid ja

Muudatusettepanek

22. *usub*, et liidu kaubanduspoliitika *ei tohiks ohustada neid* mõningaid

traditsioonilisi tegevusvaldkondi, millest sõltuvad äärepoolseimate piirkondade majandused;

eksportivaid tootjaid ja traditsioonilisi tegevusvaldkondi, millest sõltuvad äärepoolseimate piirkondade majandused;

Or. en

Muudatusettepanek 134
Liliana Rodrigues

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek

22. *leiab*, et liidu kaubanduspoliitika *ohustab* mõningaid eksportivaid tootjaid ja traditsioonilisi tegevusvaldkondi, millest sõltuvad äärepoolseimate piirkondade majandused;

Muudatusettepanek

22. *on seisukohal*, et liidu kaubanduspoliitika *ei tohi ohustada* mõningaid eksportivaid tootjaid ja traditsioonilisi tegevusvaldkondi, millest sõltuvad äärepoolseimate piirkondade majandused;

Or. pt

Muudatusettepanek 135
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

22 a. nõuab, et komisjon kaasaks äärepoolseimad piirkonnad ametlikult nende merepiirkonnas asuvate kolmandate riikidega sõlmitavate lepingute läbirääkimistesse;

Or. fr

Muudatusettepanek 136
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 22 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

22 b. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles olema tähelepanelikud äärepoolseimate piirkondade huvide kaitsmisel Brexitit käsitlevate läbirääkimiste raames;

Or. fr

**Muudatusettepanek 137
Monika Vana**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23**

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

23. **innustab** komisjoni **korraldama enne igasuguste** kaubandusläbirääkimiste **alustamist süstemaatiliselt mõjuhindanguid äärepoolseimate piirkondade kohta ning sätestama kaubanduslepingute raames oma ülesandeks** äärepoolseimate piirkondade **tootmise kaitse;**

23. **kutsub** komisjoni **üles võtma** kaubandusläbirääkimiste raames **teostatavates mõjuhindamistes ja kestlikkuse mõjuhindamistes täiel määral arvesse** äärepoolseimate piirkondade **eripära;**

Or. en

**Muudatusettepanek 138
Matthijs van Miltenburg**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23**

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

23. innustab komisjoni korraldama enne igasuguste kaubandusläbirääkimiste alustamist **süstemaatiliselt** mõjuhindanguid äärepoolseimate piirkondade kohta **ning sätestama kaubanduslepingute raames oma ülesandeks äärepoolseimate**

23. innustab komisjoni korraldama enne igasuguste kaubandusläbirääkimiste alustamist **vajaduse korral** mõjuhindanguid äärepoolseimate piirkondade kohta;

piirkondade tootmise kaitse;

Or. fr

Muudatusettepanek 139
Lambert van Nistelrooij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek

23. innustab komisjoni korraldama enne *igasuguste* kaubanduslääbirääkimiste alustamist *süsteemiliselt* mõjuhinnanguid äärepoolseimate piirkondade kohta ning sätestama kaubanduslepingute raames oma ülesandeks äärepoolseimate piirkondade tootmise kaitse;

Muudatusettepanek

23. innustab komisjoni korraldama enne kaubanduslääbirääkimiste alustamist mõjuhinnanguid äärepoolseimate piirkondade kohta ning sätestama kaubanduslepingute raames oma ülesandeks äärepoolseimate piirkondade tootmise kaitse;

Or. en

Muudatusettepanek 140
Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek

23. innustab komisjoni korraldama *enne* igasuguste kaubanduslääbirääkimiste *alustamist süsteemiliselt* mõjuhinnanguid äärepoolseimate piirkondade kohta ning sätestama kaubanduslepingute raames oma ülesandeks äärepoolseimate piirkondade tootmise kaitse;

Muudatusettepanek

23. innustab komisjoni korraldama igasuguste kaubanduslääbirääkimiste *alustamisel* mõjuhinnanguid äärepoolseimate piirkondade kohta ning sätestama kaubanduslepingute raames oma ülesandeks äärepoolseimate piirkondade tootmise kaitse;

Or. en

Muudatusettepanek 141
Viorica Dăncilă

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek

23. innustab komisjoni korraldama enne igasuguste kaubanduslääbirääkimiste alustamist *süsteemiliselt* mõjuhinnanguid äärepoolseimate piirkondade kohta ning sätestama kaubanduslepingute raames oma ülesandeks äärepoolseimate piirkondade tootmise kaitse;

Muudatusettepanek

23. innustab komisjoni korraldama enne igasuguste kaubanduslääbirääkimiste alustamist *eeskätt* mõjuhinnanguid äärepoolseimate piirkondade kohta ning sätestama kaubanduslepingute raames oma ülesandeks äärepoolseimate piirkondade tootmise kaitse;

Or. ro

Muudatusettepanek 142
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek

23. innustab komisjoni korraldama enne igasuguste kaubanduslääbirääkimiste alustamist süsteemiliselt mõjuhinnanguid äärepoolseimate piirkondade kohta ning sätestama kaubanduslepingute raames oma ülesandeks äärepoolseimate piirkondade tootmise kaitse;

Muudatusettepanek

23. innustab komisjoni korraldama *kooskõlas oma 20. juuni 2012. aasta teatises võetud kohustusega* enne igasuguste kaubanduslääbirääkimiste alustamist süsteemiliselt mõjuhinnanguid äärepoolseimate piirkondade kohta ning sätestama kaubanduslepingute raames oma ülesandeks äärepoolseimate piirkondade tootmise kaitse;

Or. fr

Muudatusettepanek 143
Ramón Luis Valcárcel Siso, Gabriel Mato

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek

23. innustab komisjoni korraldama

PE602.988v01-00

Muudatusettepanek

23. innustab komisjoni korraldama

66/132

AM\1123117ET.docx

enne igasuguste kaubanduslääbirääkimiste alustamist süstemaatilisel **mõjuhinnanguid** äärepoolseimate piirkondade kohta ning sätestama kaubanduslepingute raames oma ülesandeks äärepoolseimate piirkondade tootmise kaitse;

enne igasuguste kaubanduslääbirääkimiste alustamist süstemaatilisel **keskkonna-, sotsiaalse ja territoriaalse mõju hindamisi** äärepoolseimate piirkondade kohta ning sätestama kaubanduslepingute raames oma ülesandeks äärepoolseimate piirkondade tootmise kaitse;

Or. en

Muudatusettepanek 144
Louis-Joseph Manscour

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek

23. innustab komisjoni korraldama enne igasuguste kaubanduslääbirääkimiste alustamist süstemaatilisel mõjuhinnanguid äärepoolseimate piirkondade kohta ning sätestama kaubanduslepingute raames oma ülesandeks äärepoolseimate piirkondade tootmise kaitse;

Muudatusettepanek

23. innustab komisjoni korraldama enne igasuguste kaubanduslääbirääkimiste alustamist süstemaatilisel mõjuhinnanguid äärepoolseimate piirkondade kohta ning sätestama kaubanduslepingute raames oma ülesandeks äärepoolseimate piirkondade tootmise kaitse; **nõuab, et mõjuhindamistes mõõdetaks ka kaubanduslepingute kumulatiivset mõju äärepoolseimatele piirkondadele;**

Or. fr

Muudatusettepanek 145
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

23 a. tunneb kahetsust, et tänaseni ei ole korraldatud ühtegi uuringut vabakaubanduslepingute tagajärgede kohta äärepoolseimate piirkondade põllumajandusega seotud tegevusvaldkondadele; tunneb ka

kahetsust, et äärepoolseimaid piirkondi ei ole arvesse võetud komisjoni 15. detsembri 2016. aasta aruandes kaubanduslepingute kumulatiivse mõju kohta ning et see on vastuolus POSEI raames ette nähtud õigussätetega;

Or. fr

Muudatusettepanek 146

Maurice Ponga, Lambert van Nistelrooij, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek

24. nõuab liidu *kaubanduspoliitika muutmist, et võtta täiel määral arvesse äärepoolseimate piirkondade ebasoodsat konkurentsiolukorda*; nõuab, et säilitataks äärepoolseimate piirkondade tootmise kaitsmiseks *vajalikud* tariifsed ja mittetariifsed tõkked ning et kasutataks tõhusalt kaitseklausleid ja stabiilsusmehhanisme;

Muudatusettepanek

24. nõuab, et säilitataks äärepoolseimate piirkondade *tundliku* tootmise kaitsmiseks tariifsed ja mittetariifsed tõkked ning et kasutataks tõhusalt kaitseklausleid ja stabiilsusmehhanisme, *kui äärepoolseimate piirkondade tootmist mõjutatakse või võidakse tõsiselt mõjutada*;

Or. fr

Muudatusettepanek 147

Matthijs van Miltenburg

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek

24. nõuab liidu *kaubanduspoliitika muutmist, et võtta täiel määral* arvesse äärepoolseimate piirkondade ebasoodsat konkurentsiolukorda; nõuab, et *säilitataks äärepoolseimate piirkondade tootmise kaitsmiseks vajalikud tariifsed ja mittetariifsed tõkked ning et kasutataks*

Muudatusettepanek

24. nõuab, *et liidu kaubanduspoliitikas võetaks* arvesse äärepoolseimate piirkondade ebasoodsat konkurentsiolukorda; nõuab, et *kaalutaks vajaduse korral kaitseklauslite ja stabiilsusmehhanismide tõhusat kasutamist*;

*tõhusalt kaitseklausleid ja
stabiilsusmehhanisme;*

Or. fr

Muudatusettepanek 148
Lambert van Nistelrooij, Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek

24. nõuab liidu kaubanduspoliitika muutmist, et võtta täiel määral arvesse äärepoolseimate piirkondade ebasoodsat konkurentsiolukorda; nõuab, et säilitataks äärepoolseimate piirkondade tootmise kaitsmiseks vajalikud tariifsed ja mittetariifsed tõkked *ning et kasutataks tõhusalt kaitseklausleid ja stabiilsusmehhanisme;*

Muudatusettepanek

24. nõuab liidu kaubanduspoliitika muutmist, et võtta täiel määral arvesse äärepoolseimate piirkondade ebasoodsat konkurentsiolukorda; nõuab, et **vajaduse korral** säilitataks äärepoolseimate piirkondade tootmise kaitsmiseks vajalikud tariifsed ja mittetariifsed tõkked;

Or. en

Muudatusettepanek 149
Monika Vana

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek

24. nõuab liidu kaubanduspoliitika muutmist, et võtta täiel määral arvesse äärepoolseimate piirkondade ebasoodsat konkurentsiolukorda; nõuab, et *säilitataks äärepoolseimate piirkondade tootmise kaitsmiseks vajalikud tariifsed ja mittetariifsed tõkked ning et kasutataks tõhusalt kaitseklausleid ja stabiilsusmehhanisme;*

Muudatusettepanek

24. nõuab liidu kaubanduspoliitika muutmist, et võtta täiel määral arvesse äärepoolseimate piirkondade ebasoodsat konkurentsiolukorda, *sealhulgas nende kohalike turgude piiratust ja nende sõltuvust väikesest arvust toodetest;* nõuab, et *kaitseklauslite ja stabiilsusmehhanismide kasutamise korral võetaks nõuetekohaselt arvesse keskkonna- ja sotsiaalseid tegureid;*

Or. en

Muudatusettepanek 150
Andrew Lewer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek

25. nõuab, et jäetaks kõrvale impordi piirnormide süsteem, mis võimaldab liitu tuua toidukaupa, mida on töödeldud keelatud toimeainetega;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 151
Matthijs van Miltenburg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek

25. nõuab, et jäetaks kõrvale impordi piirnormide süsteem, mis võimaldab liitu tuua toidukaupa, mida on töödeldud keelatud toimeainetega;

Muudatusettepanek

25. kinnitab veel kord, et kõik Euroopa turule jõudvad tooted peavad olema kooskõlas Euroopa normide ja kriteeriumidega; märgib, et selles veendumine on peamiselt liikmesriikide ametiasutuste kohustus;

Or. fr

Muudatusettepanek 152
Maurice Ponga, Lambert van Nistelrooij, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek

25. nõuab, et jäetaks kõrvale impordi piirnormide süsteem, mis võimaldab liitu tuua toidukaupa, mida on töödeldud

Muudatusettepanek

25. rõhutab eelkõige mahepõllumajanduse toodete puhul samaväärsuse põhimõtte piire, mistõttu on

keelatud toimeainetega;

võimalik Euroopa Liitu tuua kolmandatest riikidest pärit kaupa, mis ei vasta kõikidele Euroopa nõuetele; kutsub kohaldama viivitamata vastavuse põhimõtet;

Or. fr

Muudatusettepanek 153
Louis-Joseph Manscour

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek

25. nõuab, et jäetaks kõrvale *impordi piirnormide süsteem*, mis võimaldab liitu tuua toidukaupa, mida on töödeldud keelatud toimeainetega;

Muudatusettepanek

25. nõuab, et jäetaks kõrvale *samaväärsuskord*, mis võimaldab liitu tuua toidukaupa, mida on töödeldud keelatud toimeainetega;

Or. fr

Muudatusettepanek 154
Monika Vana

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek

25. nõuab, *et jäetaks kõrvale impordi piirnormide süsteem, mis võimaldab* liitu tuua toidukaupa, mida on töödeldud keelatud toimeainetega;

Muudatusettepanek

25. nõuab *imporditud kaupade suhtes standardite vastastikkuse ranget jõustamist, nii et* liitu *ei oleks võimalik* tuua toidukaupa, mida on töödeldud keelatud toimeainetega;

Or. en

Muudatusettepanek 155
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek

25. nõuab, et jäetaks kõrvale impordi piirnormide süsteem, mis võimaldab liitu tuua toidukaupa, mida on töödeldud keelatud toimeainetega;

Muudatusettepanek

25. nõuab, et jäetaks kõrvale impordi piirnormide süsteem, mis võimaldab liitu tuua toidukaupa, mida on töödeldud keelatud toimeainetega, **ja kutsub üles tõhustama kontrollimeetmeid;**

Or. fr

Muudatusettepanek 156 **Younous Omarjee**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 25 a (uus)**

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

25 a. lükkab tagasi Euroopa abimeetmed, mis võivad soodustada Amazonase piirkonna ja äärepoolseimate piirkondade kaitstud metsade raadamist;

Or. fr

Muudatusettepanek 157 **Constanze Krehl**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 26**

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

26. tuletab meelde, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 349 nähakse ette, et komisjon võib välja pakkuda konkreetseid meetmeid äärepoolseimate piirkondade kohta, **eelkõige** kalanduspoliitika valdkonnas;

26. tuletab meelde, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 349 nähakse ette, et komisjon võib välja pakkuda konkreetseid meetmeid äärepoolseimate piirkondade kohta, **ühtlasi** kalanduspoliitika valdkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 158
Lambert van Nistelrooij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek

26. tuletab meelde, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 349 nähakse ette, et komisjon võib välja pakkuda konkreetseid meetmeid äärepoolseimate piirkondade kohta, *eelkõige* kalanduspoliitika valdkonnas;

Muudatusettepanek

26. tuletab meelde, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 349 nähakse ette, et komisjon võib välja pakkuda konkreetseid meetmeid äärepoolseimate piirkondade kohta, *ühtlasi* kalanduspoliitika valdkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 159

Ricardo Serrão Santos, Younous Omarjee, Liliana Rodrigues, Sofia Ribeiro, Maurice Ponga, Juan Fernando López Aguilar, Cláudia Monteiro de Aguiar, Gabriel Mato

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

26 a. peab oluliseks luua artikli 349 alusel äärepoolseimate piirkondade kalanduse toetussüsteem, võttes arvesse POSEI programmiga põllumajanduse valdkonnas tehtut;

Or. en

Muudatusettepanek 160

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27

Resolutsiooni ettepanek

27. *innustab liitu kõrvaldama kõik reguleerivad tõkked, lubama toetusi äärepoolseimate piirkondade*

Muudatusettepanek

27. *kutsub äärepoolseimate piirkondade kalandussektori ellujäämiseks ja kooskõlas kestliku*

traditsiooniliste kalalaevastike uuendamiseks, suurendama investeeringuid, mis on vajalikud kohalike kalandusvaldkondade kestlikuks arenguks, ning kaitsma äärepoolseimate piirkondade tundlikke kalapüügipiirkondi;

arengu 14. eesmärgis nimetatud väikesaarte ja piirkondade erikohtlemise põhimõtetega komisjoni üles looma Euroopa Liidu lepingu artiklil 349 põhinevad toetusmeetmed, et võimaldada rahastada (Euroopa või riiklikest vahenditest) äärepoolseimate piirkondade väikesemahulise ja traditsioonilise kalapüügi laevasid, mis lossivad kogu oma saagi äärepoolseimate piirkondade sadamates ning aitavad kaasa kohalikule kestlikule arengule, et suurendada inimeste julgeolekut, Euroopa hügieeninormide austamist, võidelda ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vastu ja suurendada keskkonnahoidlikkust; märgib, et kalalaevastiku ajakohastamine peab jääma lubatud püügivõimsuse ülempiiridesse, piirduma vananenud laevade uute vastu vahetamisega ning võimaldama säästvat kalandust ja maksimaalse jätkusuutliku saagikuse eesmärkide saavutamist;

Or. fr

Muudatusettepanek 161
Monika Vana

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27

Resolutsiooni ettepanek

27. innustab liitu kõrvaldama kõik *reguleerivad tõkked, lubama toetusi äärepoolseimate piirkondade traditsiooniliste kalalaevastike uuendamiseks*, suurendama investeeringuid, mis on vajalikud kohalike kalandusvaldkondade *kestlikuks* arenguks, ning kaitsma äärepoolseimate piirkondade tundlikke kalapüügipiirkondi;

Muudatusettepanek

27. innustab liitu kõrvaldama kõik *eeskirjad, mis võivad luua tõkkeid, ning jätkama samas pektustevastast võitlust*, suurendama investeeringuid, mis on vajalikud kohalike *ja kestlike* kalandusvaldkondade arenguks, ning kaitsma äärepoolseimate piirkondade tundlikke kalapüügipiirkondi;

Or. en

Muudatusettepanek 162
Rosa D'Amato, Isabella Adinolfi, Marco Zullo

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27

Resolutsiooni ettepanek

27. innustab liitu kõrvaldama kõik reguleerivad tõkked, lubama toetusi äärepoolseimate piirkondade traditsiooniliste kalalaevastike uuendamiseks, suurendama investeeringuid, mis on vajalikud kohalike kalandusvaldkondade kestlikuks arenguks, ning kaitsma äärepoolseimate piirkondade tundlikke kalapüügipiirkondi;

Muudatusettepanek

27. innustab liitu kõrvaldama kõik reguleerivad tõkked, lubama toetusi äärepoolseimate piirkondade traditsiooniliste kalalaevastike uuendamiseks, suurendama investeeringuid, mis on vajalikud kohalike kalandusvaldkondade kestlikuks arenguks, ning kaitsma äärepoolseimate piirkondade tundlikke kalapüügipiirkondi; ***toonitab, et nagu rõhutatakse mitmes uuringus, avaldavad üleüüik ja kahjulikud kalapüügitavad haprale merekeskkonnale kahjulikku mõju, häirides muu hulgas elupaiku ja bioloogilist mitmekesisust;***

Or. en

Muudatusettepanek 163
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27

Resolutsiooni ettepanek

27. innustab liitu kõrvaldama kõik reguleerivad tõkked, lubama toetusi äärepoolseimate piirkondade ***traditsiooniliste*** kalalaevastike uuendamiseks, suurendama investeeringuid, mis on vajalikud kohalike kalandusvaldkondade kestlikuks arenguks, ning kaitsma äärepoolseimate piirkondade tundlikke kalapüügipiirkondi;

Muudatusettepanek

27. innustab liitu kõrvaldama kõik reguleerivad tõkked, lubama toetusi äärepoolseimate piirkondade ***väikesemahuliste*** kalalaevastike uuendamiseks, suurendama investeeringuid, mis on vajalikud kohalike kalandusvaldkondade kestlikuks arenguks, ning kaitsma äärepoolseimate piirkondade tundlikke kalapüügipiirkondi ***kooskõlas igale piirkonnale ette nähtud püügivõimsuse piirangutega;***

Muudatusettepanek 164
Lambert van Nistelrooij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27

Resolutsiooni ettepanek

27. innustab liitu kõrvaldama kõik reguleerivad tõkked, lubama toetusi äärepoolseimate piirkondade traditsiooniliste kalalaevastike uuendamiseks, suurendama investeeringuid, mis on vajalikud kohalike kalandusvaldkondade kestlikuks arenguks, ning kaitsma äärepoolseimate piirkondade tundlikke kalapüügipiirkondi;

Muudatusettepanek

27. innustab liitu kõrvaldama kõik reguleerivad tõkked, lubama toetusi äärepoolseimate piirkondade traditsiooniliste kalalaevastike **ajakohastamiseks ja, vajaduse korral,** uuendamiseks, suurendama investeeringuid, mis on vajalikud kohalike kalandusvaldkondade kestlikuks arenguks, ning kaitsma äärepoolseimate piirkondade tundlikke kalapüügipiirkondi;

Or. en

Muudatusettepanek 165
Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27

Resolutsiooni ettepanek

27. innustab liitu kõrvaldama kõik reguleerivad tõkked, lubama **toetusi** äärepoolseimate piirkondade **traditsiooniliste kalalaevastike uuendamiseks**, suurendama investeeringuid, mis on vajalikud kohalike kalandusvaldkondade kestlikuks arenguks, ning kaitsma äärepoolseimate piirkondade tundlikke kalapüügipiirkondi;

Muudatusettepanek

27. innustab liitu kõrvaldama kõik reguleerivad tõkked, lubama äärepoolseimate piirkondade **traditsioonilisi kalalaevastikke ajakohastada**, suurendama investeeringuid, mis on vajalikud kohalike kalandusvaldkondade kestlikuks arenguks, ning kaitsma äärepoolseimate piirkondade tundlikke kalapüügipiirkondi;

Or. en

Muudatusettepanek 166

Younous Omarjee

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27 a (uus)**

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

27 a. tunneb heameelt, et 2014.–2020. aasta Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi raames loodi lisakulude hüvitamise kavad, mis võimaldavad kaasa aidata äärepoolseimate piirkondade kalurite tegevusele, ent leiab, et need hüvitamiskavad ei toimi, kui ei tagata õiguskindlust, mis eeldab nende kavade eelnevat heakskiitmist komisjoni poolt, ning kui need vahendid ei ole ajalise piiranguta, et vältida rahastamise katkemist iga uue õigusraamistiku korral, mis on tegevusabi jaoks erakordselt kahjulik;

Or. fr

**Muudatusettepanek 167
Younous Omarjee**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27 b (uus)**

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

27 b. kutsub komisjoni üles sätestama iga äärepoolseima piirkonna kohalike laevade jaoks ainuõiguslikud kalastusvööndid ning laiendama 100 kuni 200 meremiili võrra üksnes äärepoolseimate piirkondade kohalikele laevastikele juurdepääsetavat vööndit;

Or. fr

**Muudatusettepanek 168
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso**

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28

Resolutsiooni ettepanek

28. *leiab, et liit on üldiselt mere- ja ookeanivaldkonda ning konkreetsemalt äärepoolseimaid piirkondi silmas pidades liiga vähe investeerinud, et ta ei ole taganud äärepoolseimate piirkondade majandusvööndite majanduslikku, kestlikku ega tõhusat arengut ning et ta on jätnud nende merepiirkondade vahendid nii väliste kui ka Euroopa kalalaevastike meelevalda;*

Muudatusettepanek

28. *kutsub liitu üles toetama äärepoolseimaid piirkondi, et neil oleks võimalik edendada majanduslikku, kestlikku ja tõhusat arengut oma majandusvööndites;*

Or. fr

Muudatusettepanek 169
Lambert van Nistelrooij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28

Resolutsiooni ettepanek

28. *leiab, et liit on üldiselt mere- ja ookeanivaldkonda ning konkreetsemalt äärepoolseimaid piirkondi silmas pidades liiga vähe investeerinud, et ta ei ole taganud äärepoolseimate piirkondade majandusvööndite majanduslikku, kestlikku ega tõhusat arengut ning et ta on jätnud nende merepiirkondade vahendid nii väliste kui ka Euroopa kalalaevastike meelevalda;*

Muudatusettepanek

28. *ergutab liitu mere- ja ookeanivaldkonda rohkem investeerima, eeskätt äärepoolseimates piirkondades, eesmärgiga tagada nende majandusvööndite kestlik ja tõhus majanduslik areng;*

Or. en

Muudatusettepanek 170
Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28

Resolutsiooni ettepanek

28. *leiab, et liit on üldiselt mere- ja ookeanivaldkonda ning konkreetsemalt äärepoolseimaid piirkondi silmas pidades liiga vähe investeerinud, et ta ei ole taganud äärepoolseimate piirkondade majandusvööndite majanduslikku, kestlikku ega tõhusat arengut ning et ta on jätnud nende merepiirkondade vahendid nii väliste kui ka Euroopa kalalaevastike meelevalda;*

Muudatusettepanek

28. *ergutab liitu tegema mere- ja ookeanivaldkonda täiendavaid investeeringuid ning konkreetsemalt äärepoolseimaid piirkondi silmas pidades, kuna ta ei ole taganud äärepoolseimate piirkondade majandusvööndite majanduslikku, kestlikku ega tõhusat arengut;*

Or. en

**Muudatusettepanek 171
Matthijs van Miltenburg**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28**

Resolutsiooni ettepanek

28. *leiab, et liit on üldiselt mere- ja ookeanivaldkonda ning konkreetsemalt äärepoolseimaid piirkondi silmas pidades liiga vähe investeerinud, et ta ei ole taganud äärepoolseimate piirkondade majandusvööndite majanduslikku, kestlikku ega tõhusat arengut ning et ta on jätnud nende merepiirkondade vahendid nii väliste kui ka Euroopa kalalaevastike meelevalda;*

Muudatusettepanek

28. *leiab, et liit ja peamiselt asjaomased liikmesriigid on üldiselt mere- ja ookeanivaldkonda ning konkreetsemalt äärepoolseimaid piirkondi silmas pidades liiga vähe investeerinud, et nad ei ole taganud äärepoolseimate piirkondade majandusvööndite majanduslikku, kestlikku ega tõhusat arengut;*

Or. fr

**Muudatusettepanek 172
Louis-Joseph Manscour**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28**

Resolutsiooni ettepanek

28. *leiab, et liit on üldiselt mere- ja*

AM\1123117ET.docx

Muudatusettepanek

28. *leiab, et liit on üldiselt mere- ja*

79/132

PE602.988v01-00

ookeanivaldkonda ning konkreetsemalt äärepoolseimaid piirkondi silmas pidades liiga vähe investeerinud, et ta ei ole taganud äärepoolseimate piirkondade majandusvööndite majanduslikku, kestlikku ega tõhusat arengut ning et ta on jätnud nende merepiirkondade vahendid nii väliste kui ka Euroopa kalalaevastike *meelevalda*;

ookeanivaldkonda ning konkreetsemalt äärepoolseimaid piirkondi silmas pidades liiga vähe investeerinud, et ta ei ole taganud äärepoolseimate piirkondade majandusvööndite majanduslikku, kestlikku ega tõhusat arengut ning et ta on jätnud nende merepiirkondade vahendid nii väliste kui ka Euroopa kalalaevastike *eest piisava kaitseta*;

Or. fr

Muudatusettepanek 173
Andor Deli

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

28 a. palub, et komisjon looks iga äärepoolseima piirkonna jaoks kohandatud lahendused, mis aitaksid neil kõrvaldada aastatepikkusest nn kahekordsest karistusest põhjustatud negatiivse mõju;

Or. en

Muudatusettepanek 174
Andrew Lewer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

29. tunneb kahetsust, et alainvesteeringute teel loob liit endast üksnes mandrilise üksuse ning mitte juhtiva merendusjõu kujundi;

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 175
Matthijs van Miltenburg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29

Resolutsiooni ettepanek

29. *tunneb kahetsust, et alainvesteeringute teel loob liit endast üksnes mandrilise üksuse ning mitte juhtiva merendusjõu kujundi;*

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. fr

Muudatusettepanek 176
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29

Resolutsiooni ettepanek

29. *tunneb kahetsust, et alainvesteeringute teel loob liit endast üksnes mandrilise üksuse ning mitte juhtiva merendusjõu kujundi;*

Muudatusettepanek

29. *kutsub Euroopa Liitu üles tuginema äärepoolseimatele piirkondadele, et tugevdada oma mõju rahvusvahelise merendusjõuna;*

Or. fr

Muudatusettepanek 177
Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29

Resolutsiooni ettepanek

29. *tunneb kahetsust, et alainvesteeringute teel loob liit endast üksnes mandrilise üksuse ning mitte juhtiva merendusjõu kujundi;*

Muudatusettepanek

29. *tunneb kahetsust, et alainvesteeringute teel saab liidust üksnes mandrilise üksus ning mitte merendusjõud;*

Or. en

Muudatusettepanek 178
Rosa D'Amato, Isabella Adinolfi, Marco Zullo

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 30

Resolutsiooni ettepanek

30. tunneb heameelt komisjoni algatatud uuringu üle kestliku sinise majanduskasvu potentsiaali kohta äärepoolseimates piirkondades ning kutsub üles looma põhjaliku Euroopa programmi, tuginedes äärepoolseimatele piirkondadele;

Muudatusettepanek

30. tunneb heameelt komisjoni algatatud uuringu üle kestliku sinise majanduskasvu potentsiaali kohta äärepoolseimates piirkondades ning kutsub üles looma põhjaliku Euroopa programmi, tuginedes äärepoolseimatele piirkondadele; ***rõhutab, et teatavad tegevused, nagu merepõhja all asuva nafta ja gaasi kaevandamine ning merealuste maavaramaardlate uurimine, võivad avaldada tõsist mõju tundlikele merealadele ning häirida mereliike ja haavatavaid ökosüsteeme;***

Or. en

Muudatusettepanek 179
Daniel Buda

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 30

Resolutsiooni ettepanek

30. tunneb heameelt komisjoni algatatud uuringu üle kestliku sinise majanduskasvu potentsiaali kohta äärepoolseimates piirkondades ning kutsub üles looma põhjaliku Euroopa programmi, tuginedes äärepoolseimatele piirkondadele;

Muudatusettepanek

30. tunneb heameelt komisjoni algatatud uuringu üle kestliku sinise majanduskasvu potentsiaali kohta äärepoolseimates piirkondades ning kutsub üles looma põhjaliku Euroopa programmi, tuginedes äärepoolseimatele piirkondadele; ***juhib tähelepanu mere- ja merendusuringute rahastamise võimalustele programmi „Horisont 2020“ raames, mis on suunatud toiduga kindlustatuse, säästva põllumajanduse ning mere- ja merendusuringute ja biomajandusega seotud probleemidega***

tegelemisele;

Or. en

Muudatusettepanek 180
Lambert van Nistelrooij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 30

Resolutsiooni ettepanek

30. tunneb heameelt komisjoni algatatud uuringu üle kestliku sinise majanduskasvu potentsiaali kohta äärepoolseimates piirkondades ning kutsub üles looma põhjaliku Euroopa programmi, **tuginedes** äärepoolseimatele piirkondadele;

Muudatusettepanek

30. tunneb heameelt komisjoni algatatud uuringu üle kestliku sinise majanduskasvu potentsiaali kohta äärepoolseimates piirkondades ning kutsub üles looma põhjaliku Euroopa programmi, **mis on suunatud** äärepoolseimatele piirkondadele;

Or. en

Muudatusettepanek 181
Rosa D'Amato, Isabella Adinolfi, Marco Zullo

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 30 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

30 a. tuletab meelde, et mereprügi võib tekitada tõsist keskkonna- ja majanduslikku kahju kogu maailma ookeanidele, tekitades rannikuäärsetele kogukondale, turismile, laevandusele ja kalapüügile suurt kahju, ning hävitab merekeskkonna bioloogilist mitmekesisust; rõhutab, et komisjoni hinnangul ulatuvad ranniku- ja rannaalade puhastamise võimalikud kogukulud ELis peaaegu 630 miljoni euroni aastas, samas kui kalapüügisektori kulud võivad ulatuda peaaegu 60 miljoni euroni, mis moodustaks ligikaudu 1 % ELi kalalaevastiku kogutuludest (2010.

aastal);

Or. en

Muudatusettepanek 182
Andrew Lewer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 30 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

30 a. märgib, et eelmine äärepoolseimate piirkondade kalanduse hüvituskava integreeriti Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi (EMKF) määrusesse selle läbivaatamisel; tunnistab, et see otsus tehti pärast seda, kui komisjoni sõltumatus analüüsis leiti, et hüvituskava seireks, kõlblikuskriteeriumite parandamiseks ning äärepoolseimate piirkondade täiendavate kulude kindlaksmääramiseks tuleks rohkem ära teha; tunnistab, et otsus integreerida kava EMKFi määrusesse tehti osaliselt nende eesmärkide saavutamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 183
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 30 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

30 a. rõhutab, et nii ookeanidest tulenev rikkus kui ka käimasolev ja tulevane tehnoloogiline areng võivad luua äärepoolseimate piirkondade jaoks enneolematuid kasvuvõimalusi; leiab, et nn sinine kestlik majanduskasv on võimalus vähendada struktuurilist

ebavõrdsust äärepoolseimate piirkondade ja Mandri-Euroopa vahel ning et see võib aidata muuta äärepoolseimad piirkonnad Euroopa tulevikupoliitika keskmeks;

Or. fr

Muudatusettepanek 184

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 30 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

30 a. kutsub üles looma konkreetse vahendi äärepoolseimate piirkondade kalapüügi jaoks, tuginedes endisele määrusele 1791/2007 ning võttes aluseks POSEI põllumajandusvaldkonna määruse, et tagada eelkõige lisakulude hüvitamise kavade õiguskindlus tänu komisjoni eelnevale heakskiidule ja püsivale rahastamisele;

Or. fr

Muudatusettepanek 185

Andrew Lewer

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 30 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

30 b. märgib, et praegu võimaldab EMKF äärepoolseimatele piirkondadele paindlikkust riigiabi suurema osatähtsuse kaudu, hüvituskorda teatavate kulude tasaarveldamiseks ning rahastamiserandit ankurdatud peibutuspüügivahendite jaoks; märgib, et täiendavat tööd saab teha selle tagamiseks, et teised õigusaktid oleksid äärepoolseimate

*piirkondade kogemuse käsitlemiseks
piisavalt paindlikud;*

Or. en

Muudatusettepanek 186
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 30 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

*30 b. tuletab meelde merekaitsealade
tähtsust äärepoolseimates piirkondades;*

Or. fr

Muudatusettepanek 187
Matthijs van Miltenburg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 31

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

31. tuletab meelde, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 349 nähakse äärepoolseimate piirkondade jaoks ette konkreetne juurdepääs struktuurifondidele *ning et sel eesmärgil tuleks kõiki äärepoolseimaid piirkondi käsitleda kõige vähem arenenud piirkondadena;*

31. tuletab meelde, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 349 nähakse äärepoolseimate piirkondade jaoks ette konkreetne juurdepääs struktuurifondidele;

Or. fr

Muudatusettepanek 188
Andrew Lewer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 31

Resolutsiooni ettepanek

31. tuletab meelde, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 349 nähakse äärepoolseimate piirkondade jaoks ette konkreetne juurdepääs struktuurifondidele ning et sel eesmärgil tuleks kõiki äärepoolseimaid piirkondi käsitleda kõige vähem arenenud piirkondadena;

Muudatusettepanek

31. tuletab meelde, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 349 nähakse äärepoolseimate piirkondade jaoks ette konkreetne juurdepääs struktuurifondidele ning et sel eesmärgil ***otsustas komisjon, et ühissätete määruse kaudu*** tuleks kõiki äärepoolseimaid piirkondi käsitleda kõige vähem arenenud piirkondadena;

Or. en

Muudatusettepanek 189 Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek Punkt 31

Resolutsiooni ettepanek

31. tuletab meelde, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 349 nähakse äärepoolseimate piirkondade jaoks ette konkreetne juurdepääs struktuurifondidele ning et sel eesmärgil tuleks kõiki äärepoolseimaid piirkondi käsitleda ***kõige vähem*** arenenud piirkondadena;

Muudatusettepanek

31. tuletab meelde, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 349 nähakse äärepoolseimate piirkondade jaoks ette konkreetne juurdepääs struktuurifondidele ning et sel eesmärgil tuleks kõiki äärepoolseimaid piirkondi käsitleda ***vähem arenenud piirkondadena; väljendab heameelt komisjoni tegevuse üle äärepoolseimate piirkondade toetuseks komisjoni neljas äärepoolseimaid piirkondi käsitlevas teatises (2004, 2007, 2008 ja 2012); tuletab meelde ELi rahalise toe tähtsust äärepoolseimatele piirkondadele, mis ulatub 2014.–2020. aastal 13 miljardi euron;***

Or. en

Muudatusettepanek 190

Younous Omarjee, Gabriel Mato, Louis-Joseph Manscour, Ricardo Serrão Santos, Juan Fernando López Aguilar, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Liliana Rodrigues

Resolutsiooni ettepanek Punkt 31

Resolutsiooni ettepanek

31. tuletab meelde, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 349 nähakse äärepoolseimate piirkondade jaoks ette konkreetne juurdepääs struktuurifondidele ning et sel eesmärgil tuleks kõiki äärepoolseimaid piirkondi käsitleda kõige vähem arenenud piirkondadena;

Muudatusettepanek

31. tuletab meelde, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 349 nähakse äärepoolseimate piirkondade jaoks ette konkreetne juurdepääs struktuurifondidele ning et sel eesmärgil tuleks kõiki äärepoolseimaid piirkondi käsitleda kõige vähem arenenud piirkondadena **ja need piirkonnad peaksid olema süstemaatiliselt kõlblikud toetuse kõige kõrgema taseme jaoks;**

Or. fr

Muudatusettepanek 191
Monika Vana

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 31

Resolutsiooni ettepanek

31. tuletab meelde, et ***Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 349*** nähakse äärepoolseimate piirkondade jaoks ette konkreetne juurdepääs struktuurifondidele ning et sel eesmärgil tuleks kõiki äärepoolseimaid piirkondi käsitleda kõige vähem arenenud piirkondadena;

Muudatusettepanek

31. tuletab meelde, et ***ühissätete määruses*** nähakse äärepoolseimate piirkondade jaoks ette konkreetne juurdepääs struktuurifondidele ning et sel eesmärgil tuleks kõiki äärepoolseimaid piirkondi käsitleda kõige vähem arenenud piirkondadena;

Or. en

Muudatusettepanek 192
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 31 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

31 a. võttes arvesse subsidiaarsuse põhimõtet ja liikmesriikide kohustusi, kutsub liikmesriike üles viima täielikult ellu eelnevad meetmed, eelkõige seoses

Muudatusettepanek

investeerimisega nende pädevusse kuuluvatesse valdkondadesse, et võimaldada Euroopa vahendite ja poliitikasuundade parimat võimalikku toimimist äärepoolseimates piirkondades;

Or. fr

Muudatusettepanek 193
Liliana Rodrigues

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 31 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

31 a. kinnitab, et ühtekuuluvuspoliitika peab jääma 2020. aasta järgselt Euroopa üheks peamiseks meetmeks, eelkõige äärepoolseimate piirkondade suhtes, mille puhul on piirkondlikud erinevused veel märgatavad;

Or. pt

Muudatusettepanek 194
Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 31 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

31 a. rõhutab ELi rahalise toetuse tähtsust kõigi äärepoolseimate piirkondade jaoks, mis ulatub programmitöö perioodil 2014–2020 13 miljardi euroni;

Or. en

Muudatusettepanek 195
Liliana Rodrigues

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 31 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

31 b. märgib komisjonile, et SKP ei saa olla ainus toetuskõlblikkuse kriteerium äärepoolseimatele piirkondadele vahendite eraldamisel, kuna tuleb arvestada ka töötuse, demograafiliste tegurite ja majanduse mitmekesistamisega seotud andmeid;

Or. pt

Muudatusettepanek 196
Lambert van Nistelrooij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 31 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

31 b. väljendab heameelt komisjoni nelja teatise üle (2004, 2007, 2008, 2012) äärepoolseimate piirkondade kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 197
Liliana Rodrigues

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 31 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

31 c. kutsub komisjoni üles hindama koostöös liikmesriikidega igat laadi makromajandusliku tingimuslikkuse negatiivset mõju äärepoolseimatele piirkondadele ja ühtekuuluvuspoliitika eesmärkide saavutamisele;

Muudatusettepanek 198
Matthijs van Miltenburg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 32

Resolutsiooni ettepanek

32. leiab, et järgmise programmitöö perioodi ajal peaksid äärepoolseimad piirkonnad saama sätestada oma teavad prioriteetsed suunad struktuurifondide kasutamiseks; ***nõuab äärepoolseimatele piirkondadele eraldatavate eelarveeraldiste säilitamist, lisakulude hüvitamist ning kõikide selliste erandmeetmete säilitamist, mille eesmärk on korvata nende struktuurilisi puudujääke;***

Muudatusettepanek

32. leiab, et järgmise programmitöö perioodi ajal peaksid äärepoolseimad piirkonnad saama sätestada ***kooskõlas Euroopa strateegiatega*** oma teavad prioriteetsed suunad struktuurifondide kasutamiseks;

Muudatusettepanek 199
Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 32

Resolutsiooni ettepanek

32. ***leiab, et järgmise programmitöö perioodi ajal peaksid äärepoolseimad piirkonnad saama sätestada oma teavad prioriteetsed suunad struktuurifondide kasutamiseks; nõuab äärepoolseimatele piirkondadele eraldatavate eelarveeraldiste säilitamist, lisakulude hüvitamist ning kõikide selliste erandmeetmete säilitamist, mille eesmärk on korvata nende struktuurilisi puudujääke;***

Muudatusettepanek

32. nõuab äärepoolseimatele piirkondadele eraldatavate eelarveeraldiste säilitamist, lisakulude hüvitamist ning kõikide selliste erandmeetmete säilitamist, mille eesmärk on korvata nende struktuurilisi puudujääke;

Muudatusettepanek 200
Monika Vana

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 32

Resolutsiooni ettepanek

32. leiab, et järgmise programmitöö perioodi ajal **peaksid äärepoolseimad piirkonnad saama sätestada oma teatavad prioriteetsed suunad struktuurifondide kasutamiseks**; nõuab äärepoolseimatele piirkondadele eraldatavate eelarveeraldiste säilitamist, lisakulude hüvitamist ning **kõikide selliste erandmeetmete säilitamist, mille eesmärk on korvata nende struktuurilisi puudujääke**;

Muudatusettepanek

32. nõuab äärepoolseimatele piirkondadele eraldatavate eelarveeraldiste säilitamist, lisakulude hüvitamist ning **nende struktuuriliste puudujääkide korvamiseks nõuetekohaselt põhjendatud ja proportsionaalsete erandmeetmete säilitamist**;

Or. en

Muudatusettepanek 201
Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 32

Resolutsiooni ettepanek

32. leiab, et järgmise programmitöö perioodi ajal **peaksid äärepoolseimad piirkonnad saama sätestada oma teatavad prioriteetsed suunad** struktuurifondide kasutamiseks; nõuab äärepoolseimatele piirkondadele eraldatavate eelarveeraldiste säilitamist, lisakulude hüvitamist ning **kõikide selliste erandmeetmete säilitamist, mille eesmärk on korvata nende struktuurilisi puudujääke**;

Muudatusettepanek

32. leiab, et järgmise programmitöö perioodi ajal **tuleks äärepoolseimatele piirkondadele temaatilise kontsentreerumise raames võimaldada enam paindlikkust oma teatavate prioriteetsete suundade sätestamisel** struktuurifondide kasutamiseks; nõuab äärepoolseimatele piirkondadele eraldatavate eelarveeraldiste säilitamist, lisakulude hüvitamist ning **kõikide selliste erandmeetmete säilitamist, mille eesmärk on vajaduse korral korvata nende struktuurilisi puudujääke**;

Or. en

Muudatusettepanek 202
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 32

Resolutsiooni ettepanek

32. leiab, et järgmise programmitöö perioodi ajal peaksid äärepoolseimad piirkonnad saama sätestada oma teatavad prioriteetsed suunad struktuurifondide kasutamiseks; nõuab äärepoolseimatele piirkondadele eraldatavate eelarveeraldiste säilitamist, lisakulude hüvitamist ning kõikide selliste erandmeetmete säilitamist, mille eesmärk on korvata nende struktuurilisi puudujääke;

Muudatusettepanek

32. leiab, et järgmise programmitöö perioodi ajal peaksid äärepoolseimad piirkonnad saama sätestada oma teatavad prioriteetsed suunad struktuurifondide kasutamiseks ***kooskõlas komisjoni äärepoolseimate piirkondade strateegias sätestatud põhisuundadega***; nõuab äärepoolseimatele piirkondadele eraldatavate eelarveeraldiste säilitamist, lisakulude hüvitamist ning kõikide selliste erandmeetmete säilitamist, mille eesmärk on korvata nende struktuurilisi puudujääke;

Or. fr

Muudatusettepanek 203
Matthijs van Miltenburg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 33

Resolutsiooni ettepanek

33. nõuab mitmeaastase finantsraamistiku muutmise raames Mayotte'i eraldise läbivaatamist;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. fr

Muudatusettepanek 204
Lambert van Nistelrooij, Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 33

Resolutsiooni ettepanek

33. nõuab mitmeaastase finantsraamistiku muutmise raames Mayotte'i eraldise läbivaatamist;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 205
Monika Vana

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 33

Resolutsiooni ettepanek

33. nõuab mitmeaastase finantsraamistiku *muutmise* raames Mayotte'i *eraldise läbivaatamist*;

Muudatusettepanek

33. nõuab *järgmise* mitmeaastase finantsraamistiku raames, *et komisjon hindaks uuesti* Mayotte'i *eraldist*;

Or. en

Muudatusettepanek 206
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 34

Resolutsiooni ettepanek

34. tuletab meelde äärepoolseimate piirkondade kahekordse integreerimise ühist eesmärki; kutsub üles süvendama ja muutma töövõimeliseks kõiki mehhanisme, mille eesmärk on piiriülene koostöö äärepoolseimate piirkondade ja nende geograafilisse piirkonda kuuluvate kolmandate riikide vahel;

Muudatusettepanek

34. tuletab meelde äärepoolseimate piirkondade kahekordse integreerimise ühist eesmärki; kutsub üles süvendama ja muutma töövõimeliseks kõiki mehhanisme, mille eesmärk on piiriülene koostöö äärepoolseimate piirkondade ja nende geograafilisse piirkonda kuuluvate kolmandate riikide vahel, *eelkõige Euroopa Arengufondi ja Euroopa Regionaalarengu Fondi määrustes sätestatud õiguslike ja finantsvahendite koostoime haldamise ja täiustamise kaudu*;

Or. fr

Muudatusettepanek 207
Louis-Joseph Manscour

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 34

Resolutsiooni ettepanek

34. tuletab meelde äärepoolseimate piirkondade kahekordse integreerimise ühist eesmärki; kutsub üles süvendama ja muutma töövõimeliseks kõiki mehhanisme, mille eesmärk on piiriülene koostöö äärepoolseimate piirkondade ja nende geograafilisse piirkonda kuuluvate kolmandate riikide vahel;

Muudatusettepanek

34. tuletab meelde äärepoolseimate piirkondade kahekordse integreerimise ühist eesmärki; kutsub üles süvendama ja muutma töövõimeliseks kõiki mehhanisme, mille eesmärk on piiriülene koostöö äärepoolseimate piirkondade ja nende geograafilisse piirkonda kuuluvate kolmandate riikide vahel; ***tunneb heameelt kõikide sellel eesmärgil tehtud algatuste üle, eelkõige Prantsusmaa seaduse üle, mille eesmärk on hõlbustada Prantsusmaa äärepoolseimate piirkondade diplomaatiameetmeid, ja nende kaasamise üle vastavate geograafiliste piirkondade piirkondlikesse institutsioonidesse (CARIFORUM, IOC jne);***

Or. fr

Muudatusettepanek 208
Maurice Ponga, Lambert van Nistelrooij, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 34

Resolutsiooni ettepanek

34. tuletab meelde äärepoolseimate piirkondade kahekordse integreerimise ühist eesmärki; kutsub üles süvendama ja muutma töövõimeliseks kõiki mehhanisme, mille eesmärk on piiriülene koostöö äärepoolseimate piirkondade ja nende geograafilisse piirkonda kuuluvate kolmandate riikide vahel;

Muudatusettepanek

34. tuletab meelde äärepoolseimate piirkondade kahekordse integreerimise ühist eesmärki; kutsub üles süvendama ja muutma töövõimeliseks kõiki mehhanisme, mille eesmärk on piiriülene koostöö äärepoolseimate piirkondade ja nende geograafilisse piirkonda kuuluvate kolmandate riikide ***või ülemeremaade ja -***

territooriumide vahel;

Or. fr

Muudatusettepanek 209
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 34 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

34 a. tunneb kahetsust, et laiemat naabruspoliitikat, mida komisjon äärepoolseimate piirkondade suhtes ellu viia kavatses, ei ole siiani rakendatud;

Or. fr

Muudatusettepanek 210
Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 35

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

35. tunneb kahetsust, et Euroopa Strateegiliste Investeeringute Fondi raames ei võetud arvesse ei geograafilise jaotuse ega äärepoolseimatele piirkondadele omaseid kriteeriume;

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 211
Monika Vana

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 35

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

35. *tunneb kahetsust, et Euroopa
Strateegiliste Investeeringute Fondi
raames ei võetud arvesse ei geograafilise
jaotuse ega äärepoolseimatele
piirkondadele omaseid kriteeriume;*

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 212

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 35

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

35. *tunneb kahetsust, et Euroopa
Strateegiliste Investeeringute Fondi
raames ei võetud arvesse ei geograafilise
jaotuse ega äärepoolseimatele
piirkondadele omaseid kriteeriume;*

välja jäetud

Or. fr

Muudatusettepanek 213

Matthijs van Miltenburg

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 35

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

35. *tunneb kahetsust, et Euroopa
Strateegiliste Investeeringute Fondi raames
ei võetud arvesse ei geograafilise jaotuse
ega äärepoolseimatele piirkondadele
omaseid kriteeriume;*

35. *soovitab Euroopa Strateegiliste
Investeeringute Fondi kõikide
liikmesriikide kõige vähem arenenud ja
kõige isoleeritumate piirkondade suhtes
hoolikamalt ellu viia;*

Or. fr

Muudatusettepanek 214

Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 35

Resolutsiooni ettepanek

35. *tunneb kahetsust*, et Euroopa Strateegiliste Investeeringute Fondi *raames ei võetud arvesse ei geograafilise jaotuse ega äärepoolseimatele piirkondadele omaseid kriteeriume*;

Muudatusettepanek

35. *peab kahetsusväärseks*, et Euroopa Strateegiliste Investeeringute Fondi *ei ole siiani äärepoolseimates piirkondades eriti kasutatud; on seisukohal, et EFSI kasutamise ergutamiseks äärepoolseimates piirkondades tuleks võtta meetmeid, muu hulgas laiendades EFSI toetuse saamiseks abikõlblike eesmärkide ulatust ning tõhustades EFSI geograafilist mitmekesistamist*;

Or. en

Muudatusettepanek 215
Liliana Rodrigues

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 35

Resolutsiooni ettepanek

35. *tunneb kahetsust*, et Euroopa Strateegiliste Investeeringute Fondi raames ei võetud arvesse ei geograafilise jaotuse ega äärepoolseimatele piirkondadele omaseid kriteeriume;

Muudatusettepanek

35. *tunneb kahetsust*, et Euroopa Strateegiliste Investeeringute Fondi raames ei võetud arvesse ei geograafilise jaotuse ega äärepoolseimatele piirkondadele omaseid kriteeriume, *mis oleks võinud aidata leevendada tõhusamalt ebapiisavate investeeringute ja turutõrgetega seotud probleeme, eelkõige äärepoolseimates piirkondades*;

Or. pt

Muudatusettepanek 216
Daniel Buda

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 35 a (uus)

35 a. kutsub komisjoni ja asjaomaseid riigiasutusi teavitama äärepoolseimate piirkondade ametiasutusi toetuste ja rahastamisvahendite kombineerimise eelistest;

Or. en

**Muudatusettepanek 217
Monika Vana**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 36**

Resolutsiooni ettepanek

36. tuletab äärepoolseimate piirkondade noorte töötuse määra arvesse võttes meelde vajadust **luua konkreetseid vahendeid**, et toetada ja koolitada äärepoolseimate piirkondade noori, eelkõige noorte tööhõive algatuse kaudu;

Muudatusettepanek

36. tuletab äärepoolseimate piirkondade noorte töötuse määra arvesse võttes meelde vajadust **tõhustada ELi tegevust**, et toetada ja koolitada äärepoolseimate piirkondade noori, eelkõige noorte tööhõive algatuse kaudu;

Or. en

**Muudatusettepanek 218
Matthijs van Miltenburg**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 36**

Resolutsiooni ettepanek

36. tuletab äärepoolseimate piirkondade noorte töötuse määra arvesse võttes meelde vajadust **luua** konkreetseid vahendeid, et toetada ja koolitada äärepoolseimate piirkondade noori, eelkõige noorte tööhõive algatuse kaudu;

Muudatusettepanek

36. tuletab äärepoolseimate piirkondade noorte töötuse määra arvesse võttes meelde vajadust **kasutada** konkreetseid vahendeid, et toetada ja koolitada äärepoolseimate piirkondade noori, eelkõige noorte tööhõive algatuse kaudu;

Or. fr

Muudatusettepanek 219

Younous Omarjee, Louis-Joseph Manscour, Ricardo Serrão Santos, Juan Fernando López Aguilar, Sofia Ribeiro, Liliana Rodrigues

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 36 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

36 a. tunneb kahetsust, et koolituse ja tööhõive jaoks kõige olulisema vahendi ehk Euroopa Sotsiaalfondi raames ei ole kunagi arvesse võetud struktuuriaspekti ega märkimisväärset töötuse määra äärepoolseimates piirkondades, arvestades ka seda, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 349 antakse äärepoolseimatele piirkondadele erijuurdepääs struktuurifondidele, ning kutsub üles looma Euroopa Sotsiaalfondi raames täiendava eraldise, et toetada tööhõivet, liikuvust ja koolitust äärepoolseimates piirkondades;

Or. fr

Muudatusettepanek 220

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 36 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

36 a. tuletab meelde, et koolituse ja tööhõive jaoks kõige olulisem vahend on Euroopa Sotsiaalfond; kutsub komisjoni üles äärepoolseimate piirkondade struktuuriliste omaduste ja märkimisväärse töötuse määra tõttu ning Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 alusel, milles antakse äärepoolseimatele piirkondadele erijuurdepääs struktuurifondidele, looma

Euroopa Sotsiaalfondi raames täiendava eraldise, et toetada tööhõivet, liikuvust ja koolitust äärepoolseimates piirkondades;

Or. fr

Muudatusettepanek 221
Liliana Rodrigues

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 36 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

36 a. rõhutab, et on oluline kasutada äärepoolseimates piirkondades aruka spetsialiseerumise eesmärgil teadusuuringute ja innovatsiooni strateegiaid, kuna need on peamine tegur ühtekuuluvuspoliitika elluviimiseks;

Or. pt

Muudatusettepanek 222
Maurice Ponga, Lambert van Nistelrooij, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek
Alapealkiri 6

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

Konkurentsipoliitika

Konkurentsipoliitika *ja riigiabi*

Or. fr

Muudatusettepanek 223
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 37 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

37 a. *tuletab lisaks meelde, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 107 lõikes 3 sätestatakse, et siseturuga kokkusobivaks võib pidada abi, millega soovitakse edendada äärepoolseimate piirkondade majandusarengut, arvestades nende struktuurilist, majanduslikku ja sotsiaalset olukorda;*

Or. fr

Muudatusettepanek 224
Lambert van Nistelrooij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 38

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

38. *tunneb kahetsust, et piirkondliku riigiabiga seotud suunistes ja üldise grupierandi määrukses ei võeta piisavalt arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 107 lõike 3 punkti a ja artiklit 349 ning et nendega luuakse olukord, mis võib piisavalt kahjustada äärepoolseimate piirkondade majanduslikku ja ühiskondlikku arengut;*

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 225
Monika Vana

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 38

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

38. *tunneb kahetsust, et piirkondliku riigiabiga seotud suunistes ja üldise grupierandi määrukses ei võeta piisavalt arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu*

38. *märgib, et piirkondliku riigiabiga seotud suunistes ja üldise grupierandi määrukses võimaldatakse liikmesriikidel anda tegevusabi äärepoolseimates*

artikli 107 lõike 3 punkti a ja artiklit 349 ning et nendega luuakse olukord, mis võib püsivalt kahjustada äärepoolseimate piirkondade majanduslikku ja ühiskondlikku arengut;

piirkondades teatavate täiendavate kulude hüvitamiseks, et korvata Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 349 nimetatud ebasoodsad püsitingimused;

Or. en

Muudatusettepanek 226

Maurice Ponga, Marc Joulaud, Gabriel Mato, Ramón Luis Valcárcel Siso, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 38

Resolutsiooni ettepanek

38. *tunneb kahetsust, et piirkondliku riigiabiga seotud suunistes ja üldise grupierandi määruses ei võeta püsivalt arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 107 lõike 3 punkti a ja artiklit 349 ning et nendega luuakse olukord, mis võib püsivalt kahjustada äärepoolseimate piirkondade majanduslikku ja ühiskondlikku arengut;*

Muudatusettepanek

38. *kutsub komisjoni üles tuginema artikli 107 lõike 3 punktile a ja Euroopa Liidu toimimise lepingule piirkondliku riigiabiga seotud suunistes ja üldise grupierandi määruses, et edendada äärepoolseimate piirkondade majanduslikku ja ühiskondlikku arengut;*

Or. fr

Muudatusettepanek 227

Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 38

Resolutsiooni ettepanek

38. *tunneb kahetsust, et piirkondliku riigiabiga seotud suunistes ja üldise grupierandi määruses ei võeta püsivalt arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 107 lõike 3 punkti a ja artiklit 349 ning et nendega luuakse olukord, mis võib püsivalt kahjustada äärepoolseimate piirkondade majanduslikku ja*

Muudatusettepanek

38. *tunneb kahetsust, et piirkondliku riigiabiga seotud suunistes ja üldise grupierandi määruses ei võeta püsivalt arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 107 lõike 3 punkti a ja artiklit 349 ning luuakse olukord, kus ei kasutata täiel määral ära äärepoolseimate piirkondade majandusliku ja ühiskondliku arengu*

ühiskondlikku arengut;

potentsiaali;

Or. en

Muudatusettepanek 228
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 38 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

38 a. rõhutab, et arvestades nende turgude kaugust ja väikest ulatust, ei mõjuta Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 ja artikli 42 põhjal kehtestatud erandid konkurentsioigusest liikmesriikidevahelist kaubavahetust ega vii siseturgu tasakaalust välja;

Or. fr

Muudatusettepanek 229
Monika Vana

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 39

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

39. tunneb kahetsust, et üldise grupierandi määruse ja piirkondliku riigiabi lihtsustamise ettepanekutega ei kohandatud eeskirju, et tagada äärepoolseimate piirkondade majanduslik ja ühiskondlik areng;

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 230
Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 39

Resolutsiooni ettepanek

39. *tunneb kahetsust, et üldise grupierandi määruse ja piirkondliku riigiabi lihtsustamise ettepanekutega ei kohandatud eeskirju, et tagada äärepoolseimate piirkondade majanduslik ja ühiskondlik areng;*

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 231 Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek Punkt 39

Resolutsiooni ettepanek

39. *tunneb kahetsust, et üldise grupierandi määruse ja piirkondliku riigiabi lihtsustamise ettepanekutega ei kohandatud eeskirju, et tagada äärepoolseimate piirkondade majanduslik ja ühiskondlik areng;*

Muudatusettepanek

39. *tunneb kahetsust, et üldise grupierandi määruse ja piirkondliku riigiabi lihtsustamise **esialgsete** ettepanekutega ei kohandatud **algusest peale ja eelnevalt äärepoolseimate piirkondade** eeskirju, et tagada **tõhusalt** äärepoolseimate piirkondade majanduslik ja ühiskondlik areng;*

Or. fr

Muudatusettepanek 232 Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek Punkt 39 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

39 a. nõuab, et äärepoolseimate piirkondade riigiabile loodaks konkreetne raamistik, et vältida äärepoolseimatele piirkondadele praegu osaks saavaid regulatiivseid vastuolusid eri vahendite ja

Muudatusettepanek 233
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 39 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

39 b. *kutsub komisjoni üles tugevdama oma meetmeid, et võidelda äärepoolseimate piirkondade suurte monopolide vastu, mis soodustavad kohaliku elanikkonna elukalliduse suurenemist ning seda eelkõige impordisektoris, mis konkureerib kohaliku majanduse, energeetika, transpordi ja telekommunikatsiooni arenguga;*

Muudatusettepanek 234
Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 40

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

40. nõuab, et komisjon **tagaks pärast 2020. aastat** äärepoolseimate piirkondade **erandlike maksusüsteemide jätkusuutlikkuse ja pikendamise;**

40. nõuab, et komisjon **pikendaks pärast 2020. aastat** äärepoolseimate piirkondade **erandlikke maksusüsteeme, tuginedes nende olukorra põhjalikule hindamisele;**

Muudatusettepanek 235
Monika Vana

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 40

Resolutsiooni ettepanek

40. nõuab, et komisjon *tagaks pärast 2020. aastat* äärepoolseimate piirkondade erandlike maksusüsteemide *jätkusuutlikkuse ja pikendamise*;

Muudatusettepanek

40. nõuab, et komisjon *hindaks hoolikalt* äärepoolseimate piirkondade erandlike maksusüsteemide *vajalikkust ja proportsionaalsust nende võimaliku pikendamise valguses pärast 2020. aastat*;

Or. en

Muudatusettepanek 236
Matthijs van Miltenburg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 40

Resolutsiooni ettepanek

40. nõuab, et komisjon *tagaks* pärast 2020. aastat äärepoolseimate piirkondade erandlike maksusüsteemide *jätkusuutlikkuse ja pikendamise*;

Muudatusettepanek

40. nõuab, et komisjon *hindaks* pärast 2020. aastat äärepoolseimate piirkondade erandlike maksusüsteemide *jätkusuutlikkust ja pikendamist*;

Or. fr

Muudatusettepanek 237
Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 40

Resolutsiooni ettepanek

40. nõuab, et komisjon tagaks pärast 2020. aastat äärepoolseimate piirkondade erandlike maksusüsteemide jätkusuutlikkuse ja pikendamise;

Muudatusettepanek

40. nõuab, et komisjon tagaks pärast 2020. aastat äärepoolseimate piirkondade erandlike maksusüsteemide jätkusuutlikkuse ja pikendamise, *tingimusel et tehakse täiendavaid edusamme õiglaste ja tõhusate maksusüsteemide valdkonnas, kehtestades võtmevaldkondades uusi eeskirju, kaotades maksuparadiisid ning võideldes*

maksupettuste vastu ELis ja kolmandates riikides;

Or. en

Muudatusettepanek 238
Louis-Joseph Manscour

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 40

Resolutsiooni ettepanek

40. nõuab, et komisjon tagaks pärast 2020. aastat äärepoolseimate piirkondade erandlike maksusüsteemide jätkusuutlikkuse ja pikendamise;

Muudatusettepanek

40. nõuab, et komisjon tagaks pärast 2020. aastat äärepoolseimate piirkondade erandlike maksusüsteemide jätkusuutlikkuse ja pikendamise, *eelkõige ühenduse vahendi madalama maksukoormuse tagamiseks rummi jaoks;*

Or. fr

Muudatusettepanek 239
Monika Vana

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 40 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

40 a. palub sellega seoses, et komisjon alustaks mõju hindamiste läbiviimist, et kontrollida, kas äärepoolseimatele piirkondadele nende erandlike maksukordade võimaldamise tingimused on tõepoolest täidetud, eeskätt seoses kohalike töökohtade loomise ja kohalikule majandusele kasu toomisega;

Muudatusettepanek

40 a. palub sellega seoses, et komisjon alustaks mõju hindamiste läbiviimist, et kontrollida, kas äärepoolseimatele piirkondadele nende erandlike maksukordade võimaldamise tingimused on tõepoolest täidetud, eeskätt seoses kohalike töökohtade loomise ja kohalikule majandusele kasu toomisega;

Or. en

Muudatusettepanek 240
Lambert van Nistelrooij, Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 41

Resolutsiooni ettepanek

41. mõistab hukka teatavad kaubandustavad, näiteks madalama hinnaga turud, mille tulemuseks on kohaliku majanduse destabiliseerimine;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 241

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 41

Resolutsiooni ettepanek

41. mõistab hukka teatavad kaubandustavad, näiteks madalama hinnaga turud, mille tulemuseks on kohaliku majanduse destabiliseerimine;

Muudatusettepanek

41. hoiatab teatavate kaubandustavade, näiteks madalama hinnaga turgude eest, mis võivad destabiliseerida kohaliku majanduse isoleeritud mikroturgusid;

Or. fr

Muudatusettepanek 242

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek
Alapealkiri 7

Resolutsiooni ettepanek

Teadustöö, keskkond, transport, energia ja telekommunikatsioon

Muudatusettepanek

Teadustöö, **ettevõtjate konkurentsivõime**, keskkond, **haridus**, transport, energia ja telekommunikatsioon

Or. fr

Muudatusettepanek 243
Monika Vana

Resolutsiooni ettepanek
Alapealkiri 7

Resolutsiooni ettepanek

Teadustöö, keskkond, transport, energia ja telekommunikatsioon

Muudatusettepanek

Teadustöö, *haridus, kultuur*, keskkond, transport, energia ja telekommunikatsioon

Or. en

Muudatusettepanek 244
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Alapealkiri 7

Resolutsiooni ettepanek

Teadustöö, keskkond, transport, energia ja telekommunikatsioon

Muudatusettepanek

Teadustöö, keskkond, transport, *liikuvus*, energia ja telekommunikatsioon

Or. fr

Muudatusettepanek 245
Lambert van Nistelrooij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 42

Resolutsiooni ettepanek

42. tuletab meelde, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 349 nähakse ette, et komisjon võib välja pakkuda konkreetseid meetmeid äärepoolseimate piirkondade kohta, *eelkõige* seoses nende juurdepääsutingimustega liidu horisontaalsetele programmidele;

Muudatusettepanek

42. tuletab meelde, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 349 nähakse ette, et komisjon võib välja pakkuda konkreetseid meetmeid äärepoolseimate piirkondade kohta, *ühtlasi* seoses nende juurdepääsutingimustega liidu horisontaalsetele programmidele;

Or. en

Muudatusettepanek 246
Liliana Rodrigues

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 42 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

42 a. rõhutab, et äärepoolseimad piirkonnad on eelistatud turismipiirkonnad ning et on väga oluline investeerida kvaliteetsesse ja taskukohaste hindadega transpordivõrku, eelkõige siseturu puhul;

Or. pt

Muudatusettepanek 247
Monika Vana

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 43

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

43. leiab, et üheski liidu horisontaalses programmis ei nähta äärepoolseimatele piirkondadele ette eraldi juurdepääsutingimusi; on seisukohal, et see olukord on äärmiselt diskrimineeriv;

43. väljendab muret selle üle, et üldiselt ei paku liidu horisontaalsed programmid äärepoolseimatele piirkondadele piisavat juurdepääsu; ergutab seetõttu komisjoni hõlbustama äärepoolseimate piirkondade juurdepääsu kõigile liidu horisontaalsetele programmidele;

Or. en

Muudatusettepanek 248
Maurice Ponga, Lambert van Nistelrooij, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 43

Resolutsiooni ettepanek

43. *leiab, et üheski liidu horisontaalses programmis ei nähta äärepoolseimatele piirkondadele ette eraldi juurdepääsutingimusi; on seisukohal, et see olukord on äärmiselt diskrimineeriv;*

Muudatusettepanek

43. *kutsub komisjoni üles nägema oma horisontaalsetes programmides äärepoolseimatele piirkondadele ette eraldi juurdepääsutingimusi;*

Or. fr

Muudatusettepanek 249
Matthijs van Miltenburg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 43

Resolutsiooni ettepanek

43. *leiab, et üheski liidu horisontaalses programmis ei nähta äärepoolseimatele piirkondadele ette eraldi juurdepääsutingimusi; on seisukohal, et see olukord on äärmiselt diskrimineeriv;*

Muudatusettepanek

43. *leiab, et üheski liidu horisontaalses programmis ei nähta äärepoolseimatele piirkondadele ette eraldi juurdepääsutingimusi;*

Or. fr

Muudatusettepanek 250
Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 43

Resolutsiooni ettepanek

43. *leiab, et üheski liidu horisontaalses programmis ei nähta äärepoolseimatele piirkondadele ette eraldi juurdepääsutingimusi; on seisukohal, et see olukord on äärmiselt diskrimineeriv;*

Muudatusettepanek

43. *leiab, et üheski liidu horisontaalses programmis ei nähta äärepoolseimatele piirkondadele ette eraldi juurdepääsutingimusi;*

Or. en

Muudatusettepanek 251

Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 43

Resolutsiooni ettepanek

43. leiab, et üheski liidu horisontaalses programmis ei nähta äärepoolseimatele piirkondadele ette eraldi juurdepääsutingimusi; on seisukohal, et see olukord on äärmiselt diskrimineeriv;

Muudatusettepanek

43. leiab, et üheski liidu horisontaalses programmis *teadusuuringute, keskkonna, tervishoiu, transpordi, energia, telekommunikatsiooni kohta* ei nähta äärepoolseimatele piirkondadele ette eraldi juurdepääsutingimusi *ning et praegu kehtivad abikõlblikkuse tingimused ei võimalda äärepoolseimatel piirkondadel konkursikutsetele vastata*; on seisukohal, et see olukord on äärmiselt diskrimineeriv, *kuna liidu horisontaalsete programmidega, näiteks programm „Horisont 2020“, programm LIFE, „Arukas energeetika – Euroopa“ jne, saaks hoopis väärtustada nende piirkondade eeliseid;*

Or. fr

Muudatusettepanek 252

Andor Deli

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 43

Resolutsiooni ettepanek

43. leiab, et üheski liidu horisontaalses programmis ei nähta äärepoolseimatele piirkondadele ette eraldi juurdepääsutingimusi; on seisukohal, et see olukord on äärmiselt diskrimineeriv;

Muudatusettepanek

43. leiab, et üheski liidu horisontaalses programmis ei nähta äärepoolseimatele piirkondadele ette eraldi juurdepääsutingimusi; on seisukohal, et see olukord on äärmiselt diskrimineeriv, *mis meenutab 1990. aastate eelseid aastaid, mil äärepoolseimad piirkonnad ei saanud toetust oma kalalaevastiku arendamiseks, et oma püügivõimsust suurendada;*

Or. en

Muudatusettepanek 253
Liliana Rodrigues

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 43

Resolutsiooni ettepanek

43. leiab, et **üheski** liidu **horisontaalses programmis ei nähta** äärepoolseimatele piirkondadele **ette** eraldi **juurdepääsutingimusi; on seisukohal, et see olukord on äärmiselt diskrimineeriv;**

Muudatusettepanek

43. leiab, et liidu **horisontaalsetes programmides tuleb ette näha** äärepoolseimatele piirkondadele eraldi **juurdepääsutingimused;**

Or. pt

Muudatusettepanek 254
Louis-Joseph Manscour

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 44

Resolutsiooni ettepanek

44. tuletab meelde vajadust muuta äärepoolseimate piirkondade energiasõltumatus prioriteediks;

Muudatusettepanek

44. tuletab meelde vajadust muuta äärepoolseimate piirkondade energiasõltumatus prioriteediks; **edendades eelkõige rohelise ja sinise energia arengupotentsiaali;**

Or. fr

Muudatusettepanek 255
Monika Vana

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 44

Resolutsiooni ettepanek

44. tuletab meelde vajadust muuta äärepoolseimate piirkondade energiasõltumatus prioriteediks;

Muudatusettepanek

44. tuletab meelde vajadust muuta äärepoolseimate piirkondade energiasõltumatus prioriteediks; **toonitab, et äärepoolseimatel piirkondadel on taastuenergia arendamise, energiatõhususe ja ringmajanduse**

valdkonnas mitmeid eeliseid;

Or. en

Muudatusettepanek 256
Matthijs van Miltenburg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 44

Resolutsiooni ettepanek

44. tuletab meelde vajadust muuta äärepoolseimate piirkondade energiasõltumatus prioriteediks;

Muudatusettepanek

44. tuletab meelde vajadust muuta äärepoolseimate piirkondade **kestlik** energiasõltumatus prioriteediks;

Or. fr

Muudatusettepanek 257
Liliana Rodrigues

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 45

Resolutsiooni ettepanek

45. kutsub üles looma äärepoolseimate piirkondade teadusuuringute eriprogrammi, mis võimaldaks luua tõhusama võrgustiku nende ülikoolide, teaduskeskuste ja vastavate innovatiivsete ettevõtjate vahel;

Muudatusettepanek

45. kutsub üles looma äärepoolseimate piirkondade teadusuuringute eriprogrammi, mis võimaldaks luua tõhusama võrgustiku nende ülikoolide, teaduskeskuste ja vastavate innovatiivsete ettevõtjate vahel, **et suurendada nende piirkondade ligitõmbavust ja edendada paremat teabevahetust kodanike ja institutsioonide vahel mitte ainult äärepoolseimate piirkondade siseselt, vaid ka Mandri-Euroopa ja kolmandate riikidega;**

Or. pt

Muudatusettepanek 258
Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 45

Resolutsiooni ettepanek

45. kutsub üles looma äärepoolseimate piirkondade teadusuuringute *eriprogrammi*, mis võimaldaks *luua tõhusama võrgustiku nende ülikoolide, teaduskeskuste ja vastavate innovatiivsete ettevõtjate vahel*;

Muudatusettepanek

45. *osutab teadus- ja innovatsioonitegevuse arendamise märkimisväärsele potentsiaalile kindla ja kestliku arengu tagamisel*; kutsub üles looma äärepoolseimate piirkondade teadusuuringute *võrgustikku*, mis võimaldaks *ühendada nende ülikoolid, teaduskeskused ja vastavad innovaatilised ettevõtjad*;

Or. en

Muudatusettepanek 259
Matthijs van Miltenburg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 45

Resolutsiooni ettepanek

45. kutsub üles *looma äärepoolseimate piirkondade teadusuuringute eriprogrammi*, mis võimaldaks luua tõhusama võrgustiku nende ülikoolide, teaduskeskuste ja vastavate innovatiivsete ettevõtjate vahel;

Muudatusettepanek

45. kutsub üles *optimeerima äärepoolseimate piirkondade võimalusi Euroopa struktuuri- ja investeerimisfondide ja programmi „Horisont 2020“ raames*, mis võimaldaks luua tõhusama võrgustiku nende ülikoolide, teaduskeskuste ja vastavate innovatiivsete ettevõtjate vahel;

Or. fr

Muudatusettepanek 260
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Ramón Luis Valcárcel Siso, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 45 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

45 a. tuletab meelde VKEde keskset tähtsust äärepoolseimates piirkondades majandusliku ja sotsiaalse arengu seisukohast; kutsub seetõttu komisjoni üles võtma paremini arvesse äärepoolseimate piirkondade olukorda COSME programmi ja Euroopa tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programmi raames;

Or. fr

**Muudatusettepanek 261
Monika Vana**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 45 a (uus)**

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

45 a. tunneb heameelt selle üle, et uus programm „Erasmus+“ ergutab äärepoolseimate piirkondade üliõpilaste ja noorte ettevõtjate liikuvust, pakkudes suurimas mahus abi; kutsub üles lisama sarnaseid sätteid ka programmi „Loov Euroopa“;

Or. en

**Muudatusettepanek 262
Liliana Rodrigues**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 45 a (uus)**

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

45 a. leiab, et äärepoolseimad piirkonnad võivad olla sobivad, et ellu viia katseprojekte, mille meetmeid tuleb kohaldada üldiselt eri liikmesriikides;

Or. pt

Muudatusettepanek 263
Monika Vana

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 45 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

45 b. on seisukohal, et äärepoolseimate piirkondade ja naabruses asuvate kolmandate riikide vahelisi vahetusi ja koostööd teadusuuringute ja innovatsiooni, kultuuri ja hariduse valdkonnas tuleks nende piirkondliku integratsiooni soodustamiseks veelgi rohkem edendada;

Or. en

Muudatusettepanek 264
Maurice Ponga, Lambert van Nistelrooij, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 45 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

45 b. soovib, et Erasmuse programmi raames võetaks paremini arvesse äärepoolseimate piirkondade ühisomadusi, edendades eelkõige vahetust äärepoolseimate piirkondade vahel;

Or. fr

Muudatusettepanek 265
Matthijs van Miltenburg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 46

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

46. seab kahtluse alla komisjoni ja liikmesriikide tahte kaasata äärepoolseimad piirkonnad üleeuroopalistesse transpordi-, energia- ja telekommunikatsiooni võrkudesse;

välja jäetud

Or. fr

Muudatusettepanek 266
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 46

Resolutsiooni ettepanek

46. seab kahtluse alla komisjoni ja liikmesriikide tahte kaasata äärepoolseimad piirkonnad üleeuroopalistesse transpordi-, energia- ja telekommunikatsiooni võrkudesse;

Muudatusettepanek

46. seab kahtluse alla komisjoni ja liikmesriikide tahte kaasata äärepoolseimad piirkonnad **lisaks lisadele** üleeuroopalistesse transpordi-, energia- ja telekommunikatsiooni võrkudesse; **kutsub komisjoni üles kasutama üleeuroopalisi võrke, et võimaldada vähendada äärepoolseimate piirkondade eraldatust ja lihtsustada nende tõelist kaasamist Euroopa Liitu;**

Or. fr

Muudatusettepanek 267
Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 46

Resolutsiooni ettepanek

46. seab kahtluse alla komisjoni ja liikmesriikide tahte kaasata äärepoolseimad piirkonnad üleeuroopalistesse transpordi-, energia- ja telekommunikatsiooni võrkudesse;

Muudatusettepanek

46. leiab, et äärepoolseimate piirkondade territoriaalse järjepidevuse tagamiseks on võimalik rohkem ära teha; **palub, et komisjon ja liikmesriigid kaasaksid** äärepoolseimad piirkonnad üleeuroopalistesse transpordi-, energia- ja telekommunikatsiooni võrkudesse;

Muudatusettepanek 268
Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 46

Resolutsiooni ettepanek

46. *seab kahtluse alla komisjoni ja liikmesriikide tahte* kaasata äärepoolseimad piirkonnad üleeuroopalistesse transpordi-, energia- ja telekommunikatsiooni võrkudesse;

Muudatusettepanek

46. *palub komisjonil ja liikmesriikidel* kaasata äärepoolseimad piirkonnad üleeuroopalistesse transpordi-, energia- ja telekommunikatsiooni võrkudesse;

Muudatusettepanek 269
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 46 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

46 a. tunneb kahetsust, et hoolimata programmi „Erasmus+“ määruse põhjendusest 37, milles sätestatakse, et äärepoolseimate piirkondade ning ülemeremaade ja -territooriumide kaugusest tulenevaid piiranguid tuleks arvesse võtta programmi elluviimisel, ei ole Erasmuse programmi liikuvustoetuste summad sageli piisavad võrreldes tegelike kuludega, mis tekivad äärepoolseimatest piirkondadest pärit toetusesaajatest üliõpilaste liikumisel suurlinnadesse, seades kahtluse alla nende tõhusa ja õiglase juurdepääsu sellele olulisele Euroopa programmile; kutsub komisjoni üles kohandama Erasmuse programmi toetuste summasid äärepoolseimates piirkondades elavate kodanike tegelike kulude järgi, mis tekivad nende liikumisel

nimetatud programmi raames;

Or. fr

Muudatusettepanek 270

Ricardo Serrão Santos, Younous Omarjee, Liliana Rodrigues, Sofia Ribeiro, Maurice Ponga, Juan Fernando López Aguilar, Cláudia Monteiro de Aguiar, Gabriel Mato

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 46 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

46 a. tuletab meelde, et Euroopa Kontrollikoda leidis oma 2017. aasta jaanuari eriaruandes, et Natura 2000 võrgustiku rakendamisel tuleb teha täiendavaid jõupingutusi, et selle potentsiaal täiel määral ära kasutada;

Or. en

Muudatusettepanek 271

Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 46 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

46 b. kutsub komisjoni üles laiendama uut noortele suunatud liikuvusvahendit Move2Learn, Learn2Move äärepoolseimates piirkondades elavatele Euroopa kodanikele ning kohandama neile pakutava transpordihüvitise summasid tegelike kuludega, mida toob kaasa nende liikumine äärepoolseimate piirkondade ja Mandri-Euroopa vahel; tunneb heameelt komisjoni otsuse üle mitte piirata seda vahendit üksnes raudteetranspordiga, mis jätaks kõrvale meretaguste piirkondade noored;

Or. fr

Muudatusettepanek 272
Matthijs van Miltenburg

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 47

Resolutsiooni ettepanek

47. *tunneb kahetsust, et Natura 2000 võrgustikku ei kohaldata Prantsusmaa äärepoolseimate piirkondade suhtes; leiab, et see on äärmiselt kahjulik bioloogilise mitmekesisuse ja keskkonna kaitsele nendes piirkondades;*

Muudatusettepanek

47. *tuletab meelde, et on olemas programm BEST (vabatahtlik süsteem bioloogilise mitmekesisuse ja ökosüsteemi teenuste tagamiseks ELi äärepoolseimates piirkondades ning ülemeremaal ja -territooriumidel), mille eesmärk on toetada bioloogilise mitmekesisuse kaitset ja ökosüsteemi teenuste kestlikku kasutamist ning kliimamuutuste leevendamise ja nendega kohanemise lähenemisviisi, mis tugineb Euroopa äärepoolseimate piirkondade ja ülemeremaal ja -territooriumide ökosüsteemidele; lisaks sellele programmile on väga kasulik mehhanism, mille abil kaitsta valitud merepiirkondades bioloogilist mitmekesisust, direktiiv 2014/89, millega kehtestatakse mereruumi planeerimise raamistik;*

Or. fr

Muudatusettepanek 273

Maurice Ponga, Lambert van Nistelrooij, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 47

Resolutsiooni ettepanek

47. *tunneb kahetsust, et Natura 2000 võrgustikku ei kohaldata Prantsusmaa äärepoolseimate piirkondade suhtes; leiab, et see on äärmiselt kahjulik bioloogilise mitmekesisuse ja keskkonna*

Muudatusettepanek

47. *rõhutab, et äärepoolseimates piirkondades on märkimisväärne bioloogiline mitmekesisus ja et neid mõjutavad eriti suurel määral kliimamuutused, mistõttu tuleb kohaldada*

kaitsele nendes piirkondades;

erimeetmeid; kutsub komisjoni uuesti üles suurendama BESTi programmi ettevalmistavate meetmete järjepidevust, luues kestliku mehhanismi, et rahastada bioloogilise mitmekesisuse, ökosüsteemi teenuste väärtustamise ja kliimamuutustega kohanemise projekte Euroopa ülemerepiirkondades;

Or. fr

Muudatusettepanek 274

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 47 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

47 a. tuletab meelde, et Euroopa Kontrollikoda leidis eriaruandes 01/2017, et liikmesriikidel on vaja märkimisväärset arengut ning et komisjoni tehtavaid jõupingutusi tuleb jätkata, et aidata paremini kaasa ELi 2020. aasta bioloogilise mitmekesisuse strateegia edasipüüdlike eesmärkide saavutamisele;

Or. fr

Muudatusettepanek 275

Ricardo Serrão Santos, Younous Omarjee, Liliana Rodrigues, Sofia Ribeiro, Maurice Ponga, Juan Fernando López Aguilar, Cláudia Monteiro de Aguiar, Gabriel Mato

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 47 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

47 a. tuletab meelde, et Euroopa Kontrollikoda leidis oma 2017. aasta jaanuari eriaruandes, et liikmesriikidel tuleb teha märkimisväärseid edusamme ning komisjon peab tegema täiendavaid

*jõupingutusi, et ELi 2020. aasta
bioloogilise mitmekesisuse strateegia
ambitsioonikate eesmärkide
saavutamisele rohkem kaasa aidata;*

Or. en

Muudatusettepanek 276

Younous Omarjee, Gabriel Mato, Louis-Joseph Manscour, Ricardo Serrão Santos, Juan Fernando López Aguilar, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Liliana Rodrigues, Maurice Ponga

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 47 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

*47 a. teeb ettepaneku korraldada mõju
hindamine programmi Natura 2000
kohaldamise võimaluste kohta
Prantsusmaa äärepoolseimatele
piirkondadele, et määratleda nende
piirkondade bioloogilise mitmekesisuse ja
keskkonna kaitse jaoks kõige paremini
kohandatud vahendid;*

Or. fr

Muudatusettepanek 277

Ricardo Serrão Santos, Younous Omarjee, Liliana Rodrigues, Sofia Ribeiro, Maurice Ponga, Juan Fernando López Aguilar, Cláudia Monteiro de Aguiar, Gabriel Mato

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 47 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

*47 b. tuletab meelde, et ELi bioloogilise
mitmekesisuse strateegia
vahekokkuvõttes, mille komisjon avaldas
2015. aasta oktoobris ning millele
Euroopa Kontrollikoda viitab oma 2017.
aasta jaanuari eriaruandes, leiti, et kuigi
eesmärgi 1 kohaste meetmete
rakendamisel on alates 2011. aastast*

tehtud märkimisväärseid edusamme, on kõige olulisemateks probleemideks jätkuvalt Natura 2000 võrgustiku merega seotud elementide elluviimine, alade tulemusliku haldamise tagamine ning Natura 2000 võrgustiku toetamiseks vajalik rahastamine, mis on mõlemad äärepoolseimate piirkondade jaoks olulised tegurid;

Or. en

Muudatusettepanek 278
Lambert van Nistelrooij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 48

Resolutsiooni ettepanek

48. leiab, et äärepoolseimate piirkondade kodanikel ja ettevõtjatel ei ole sama õigust vabale liikumisele kui teistel Euroopa kodanikel, ning kutsub Euroopa Liitu üles looma programmi, mille eesmärk on äärepoolseimate piirkondade territoriaalne järjepidevus ja millega soodustatakse kodanike vaba liikumist äärepoolseimate piirkondade ja liidu vahel;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 279
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 48

Resolutsiooni ettepanek

48. leiab, et äärepoolseimate piirkondade kodanikel ja ettevõtjatel ei ole sama õigust vabale liikumisele kui teistel Euroopa kodanikel, ning kutsub Euroopa

Muudatusettepanek

välja jäetud

Liitu üles looma programmi, mille eesmärk on äärepoolseimate piirkondade territoriaalne järjepidevus ja millega soodustatakse kodanike vaba liikumist äärepoolseimate piirkondade ja liidu vahel;

Or. fr

Muudatusettepanek 280
Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 48

Resolutsiooni ettepanek

48. *leiab, et äärepoolseimate piirkondade kodanikel ja ettevõtjatel ei ole sama õigust vabale liikumisele kui teistel Euroopa kodanikel, ning* kutsub Euroopa Liitu üles looma programmi, mille eesmärk on äärepoolseimate piirkondade territoriaalne järjepidevus ja millega soodustatakse kodanike vaba liikumist äärepoolseimate piirkondade ja liidu vahel;

Muudatusettepanek

48. kutsub Euroopa Liitu üles looma programmi, mille eesmärk on äärepoolseimate piirkondade territoriaalne järjepidevus ja millega soodustatakse kodanike vaba liikumist äärepoolseimate piirkondade ja liidu vahel;

Or. en

Muudatusettepanek 281
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 48

Resolutsiooni ettepanek

48. leiab, et äärepoolseimate piirkondade kodanikel ja ettevõtjatel ei ole sama õigust vabale liikumisele kui teistel Euroopa kodanikel, ning kutsub Euroopa Liitu üles *looma programmi*, mille eesmärk on äärepoolseimate piirkondade territoriaalne järjepidevus ja millega

Muudatusettepanek

48. leiab, et äärepoolseimate piirkondade kodanikel ja ettevõtjatel ei ole sama õigust vabale liikumisele kui teistel Euroopa kodanikel, ning kutsub Euroopa Liitu üles *toetama programme*, mille eesmärk on *tagada* äärepoolseimate piirkondade territoriaalne järjepidevus ja

soodustatakse kodanike vaba liikumist
äärepoolseimate piirkondade ja liidu vahel;

millega soodustatakse kodanike vaba
liikumist äärepoolseimate piirkondade ja
liidu vahel *või äärepoolseimate
piirkondade vahel; kutsub liitu üles
arvama äärepoolseimad piirkonnad ELi
heitkogustega kauplemise süsteemist
välja;*

Or. fr

Muudatusettepanek 282

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 48 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

*48 a. kutsub üles looma konkreetse
POSEI-laadse programmi transpordi
jaoks, et edendada territoriaalset,
sotsiaalset ja majanduslikku sidusust
nendes piirkondades ning vähendada
teatavate äärepoolseimate piirkondade
isoleeritust ja kahekordset isoleeritust;
rõhutab, et selle programmiga tuleks ette
näha toetus isikute ja kaupade
transpordile äärepoolseimate piirkondade
ja mandri vahel, äärepoolseimate
piirkondade raames ning üksteise
läheduses asuvate äärepoolseimate
piirkondade vahel, näiteks Assoorid,
Madeira ja Kanaari saared; rõhutab, et
selle programmiga tuleks ka edendada
nende piirkondade vahelist
kaubavahetust;*

Or. fr

Muudatusettepanek 283

Liliana Rodrigues

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 48 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

48 a. *kutsub Euroopa Liitu üles võtma otsustavaid meetmeid, et suurendada rahvusvahelist juurdepääsu äärepoolseimatele piirkondadele, luues taristuid ja transporditeid, mis ühendaksid need piirkonnad Mandri-Euroopaga, naabruses asuvate kolmandate riikide ja ülejäänud maailmaga;*

Or. pt

Muudatusettepanek 284
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 48 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

48 a. *nõuab, et laiendataks POSEI käsitusviisi tööstuse, digitaal-, transpordi ja turismi valdkondade kohta, mis võimaldaks arendada nende raames sidusaid valdkondlikke ühenduse käsitusviise äärepoolseimate piirkondade jaoks;*

Or. fr

Muudatusettepanek 285
Liliana Rodrigues

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 48 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

48 b. *innustab dünaamilist investeerimist äärepoolseimate piirkondade riigi- ja piiriüleses koostöös kolmandate riikidega (eelkõige Aafrika, Kariibi ja Vaikse ookeani riigid ning Vahemere riigid), eeskätt transpordi,*

*teenuste, teadustöö ja tehnoloogia
valdkonnas ning isikute vaba liikumise ja
VKEde loomise eesmärgil;*

Or. pt

Muudatusettepanek 286
Younous Omarjee

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 48 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

*48 b. nõuab, et äärepoolseimates
piirkondades kasutataks põhjalikku
Euroopa tööstusstrateegiat, mis aitaks
luua töökohti, mida ei saa ümber
paigutada, ning mis põhineks ettevõtete
suutlikkusel suurendada oma kohalikku
kinnistatust;*

Or. fr

Muudatusettepanek 287
Liliana Rodrigues

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 48 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

*48 c. kinnitab, et paremal juurdepääsul
internetile peab olema roll territoriaalse
ühtekuuluvuse tagamisel, võrdsete
võimaluste edendamisel, töökohtade
loomisel ja äärepoolseimate piirkondade
elanike elutingimuste parandamisel;*

Or. pt

Muudatusettepanek 288

Liliana Rodrigues

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 48 d (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

48 d. *hoiatab komisjoni digitaalvõrgu katvuse ulatusega seotud küsimuste suhtes, kuna erilist tähelepanu tuleb pöörata äärepoolseimate piirkondade eriomadustele;*

Or. pt

Muudatusettepanek 289
Liliana Rodrigues

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 48 e (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

48 e. *rõhutab vajadust käsitleda demograafilisi erinevusi äärepoolseimates piirkondades kui otsustavat tegurit nende poliitikasuundade määratlemisel, eelkõige hariduse, koolituse ja tööhõive valdkonnas;*

Or. pt

Muudatusettepanek 290
Liliana Rodrigues

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 48 f (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

48 f. *kutsub üles edendama äärepoolseimate piirkondade rolli Euroopa Liidu naaberriikidega seotud välispoliitikas, et tõhustada välispoliitikat vaesusevastase võitluse, keskkonnasäästlikkuse, demokraatia*

tugevdamise, kultuurivahetuse ja soolise võrdõiguslikkuse valdkonnas;

Or. pt

Muudatusettepanek 291
Liliana Rodrigues

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 48 g (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

48 g. tuletab meelde, et asukoha tõttu on äärepoolseimatel piirkondadel oluline roll merenduse juhtimises, rannikuvete majandamises, ebaseadusliku kalapüügi vastases võitluses ja transpordiohutuse suurendamises;

Or. pt

Muudatusettepanek 292
Liliana Rodrigues

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 48 h (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

48 h. rõhutab, et Euroopa territoriaalse koostöö strateegiaid tuleb kohandada, et leevendada ääreoolsusest tulenevat negatiivset mõju ja edendada koostööd;

Or. pt

Muudatusettepanek 293
Constanze Krehl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 49

Resolutsiooni ettepanek

49. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule **ja** komisjonile ning Regioonide Komiteele.

Muudatusettepanek

49. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, **liikmesriikidele ja nende piirkondadele** ning Regioonide Komiteele.

Or. en